Vezérigazgató
Barcs Sándor

M.T.I.
MAGYAR TÁVIRATI IRODA

A szerkesztésért felelős:
Kenyeres Júlia
A kiadásért felelős
a vezérigazgató

Minden jog fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házi sokszorosítás.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Brédy Sándor-u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

B 1. kiadás 1951. október 31, 6 óra -- perc

November 7.-én kulturotthont avatnak Bátán

i vid Di/TI/PE FT Ie 3

A Tolna-megyei Báta községben működik az ország egyik legjobb nem hivatásos népi táncocsoportja. A bátai táncocsoport az Országos Kulturverseny során a legjobbak közé került és nagy sikerrel szerepelt a budapesti bemutatókon.

A csoport fejlődését azonban nagyban gátolta, hogy nem volt a községben kulturotthon, vagy olyan terem, amelyben rendszeresen próbálhattak volna a táncosok. A megyei tanács népművelési osztálya most kulturotthonnal ajándékozta meg Báta dolgozóit. November 7.-én avatják fel az uj kulturotthont, amelyben rádió és népkönyvtár is lesz. Segitségére sietett a tanács a bátai táncosoknak a kosztümök beszerzésében is. A bátai kulturmunkások meg akarják mutatni, hogy méltóak a tanács támogatására. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára a népi táncocsoport mellé ének- és szinjátszó csoportot szerveznek. /MTI/

- - - -

Tolna-megyében

i vid Sr/PV/PL FT Ie 3

289 iskolát állitottak helyre a felszabadulás óta. Igen sok iskolát azóta fizikai és kémiai laboratoriummal és felszerelessel láttak el. Az elmult hónapokban negyven iskola rádiót is kapott. Pálfán, Aparhanton és Csibrákon uj iskolát épitenek. A felszabadulás előtt 60-70 tanulót zsufoltak egy osztályba, ma mindössze 37-en tanulnak egy tanteremben. A tanerők szakositásén is dolgoznak, az idei tanévben már 98-cal több szakositott pedagógus tanit a megye iskoláiban, mint az elmult esztendőben. /MTI/

- - - -

Az orosz nyelvtanfolyamok

vid Sr/PV/PL FT Ie 3

iránt Hajdu-Bihar-megye dolgozói körében nagy érdeklődés nyilvánul meg. A megyében 66 orosz nyelvtanfolyamot - magában Debrecenben 24-et - szerveztek. A fokozott érdeklődést mutatja, hogy például Derecskén, Hajdúböszörményben, Hajdunánásson, Balmazujváros-ban körülbelül száz-száz a jelentkezők száma. /MTI/

- - - -

Vezérigazgató
Bares Sándor

M.T.I.
MAGYAR TÁVIRATI IRODA

A szerkesztésért felelős:
Kenyeres Júlia
A kiadásért felelős és a vezérigazgató

Minden jog fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házi sokszorosítás.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Brédy Sándor-u. 5–7. Telefon: 338-330, 339-330

B 1. kiadás 1951. október 31, 6 óra -- perc

November 7.-én kulturotthont avatnak Bátán

i vid Di/TI/PE FT Ie 3

A Tolna-megyei Báta községben működik az ország egyik legjobb nem hivatásos népi tánccsoportja. A bátai tánccsoport az Országos Kulturverseny során a legjobbak közé került és nagy sikerrel szerepelt a budapesti bemutatókon.

A csoport fejlődését azonban nagyban gátolta, hogy nem volt a községben kulturotthon, vagy olyan terem, amelyben rendszeresen próbálhattak volna a táncosok. A megyei tanács népművelési osztálya most kulturotthonnal ajándékozta meg Báta dolgozóit. November 7.-én avatják fel az uj kulturotthont, amelyben rádió és népkönyvtár is lesz. Segitségére sietett a tanács a bátai táncosoknak a kosztümök beszerzésében is. A bátai kulturmunkások meg akarják mutatni, hogy méltóak a tanács támogatására. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára a népi tánccsoport mellé ének- és szinjátszó csoportot szerveznek. /MTI/

- - - -

Tolna-megyében

i vid Sr/PV/PL FT Ie 3

289 iskolát állitottak helyre a felszabadulás óta. Igen sok iskolát azóta fizikai és kémiai laboratoriummal és felszerelessel láttak el. Az elmult hónapokban negyven iskola rádiót is kapott. Pálfán, Aparhanton és Csibrákon uj iskolát épitenek. A felszabadulás előtt 60-70 tanulót zsufoltak egy osztályba, ma mindössze 37-en tanulnak egy tanteremben. A tanerők szakositásán is dolgoznak, az idei tanévben már 98-cal több szakositott pedagógus tanit a megye iskoláiban, mint az elmult esztendőben. /MTI/

- - - -

Az orosz nyelvtanfolyamok

vid Sr/PV/PL FT Ie 3

iránt Hajdu-Bihar-megye dolgozói körében nagy érdeklődés nyilvánul meg. A megyében 66 orosz nyelvtanfolyamot - magában Debrecenben 24-et - szerveztek. A fokozott érdeklődést mutatja, hogy például Derecskén, Hajduböszörményben, Hajdunánáson, Balmazujváros[illegible]ban körülbelül száz-száz a jelentkezők száma. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás 1951. október 31. 6 óra 05 perc

Ötezer társadalmi aktiva segiti a VIII. kerületi tanács munkáját

i Kj/Kc/PL Di FT.Ic 2

A VIII. kerületi tanács végrehajtó bizottsága mellett kilenc állandó bizottság és harminchat albizottság müködik, ezek ötezer társadalmi aktivát mozgatnak. A tanács az elmult egy év alatt komoly feladatokat valósitott meg.

A tanács megalakulása óta a kerület valamennyi általános iskoláját tatarozták, a tantermeket kifestették. A Szentkirályi-utca 12.-ben négyszázas létszámu általános iskola nyilt meg. A technológia Népszinház-utcai épületét mintegy egymillió forint költséggel állitották helyre. Megkezdték a Bacsó Béla-utcai iskola lerombolt tornatermének épitését is. A Munkácsi-utcai óvodában két uj tantermet, a Dankó-utca 11.-ben nyolcvanas létszámu óvodát létesitettek. A beiratkozott tanulók száma is jelentősen emelkedett. Tavaly 10.650 gyermek járt a kerület általános iskoláiba, az idei iskolaévben ez a szám 11.357-re emelkedett.

A dolgozók nevelése terén is komoly eredmények születtek. A dolgozók javaslatára kibővitették a Kálvária-téri Kulich Gyula Szabadtéri Szinpadot, amelyen a nyár folyamán 49 előadást tartottak 120.000 néző előtt. A Kálvária-téren uj fiókkönyvtárat állitottak fel. A Szilágyi-, Práter-, Nap- és Baross-utcában uj orvosi rendelőt épitettek. Megnyilt a Szentkirályi-utcai fogászati rendelő. A Baross-utcai klinika uj emelettel, 15 modern kórteremmel bővült. Ezenkivül is még számos kulturális létesitmény, park, játszótér, sporttelep létesült a tanács munkája nyomán. /MTI/

- - - -

Az Állami Faluszinház

i wid Di/TI/PL FT Ic

Borsod-megyei körutja során meglátogatta a kazincbarcikai épitkezés dolgozóit, akik nagy örömmel üdvözölték az együttest. Péter Imre vasbetonszerelő az előadást követő vita során arra hivta fel a szinház dramaturgjainak és rendezőinek figyelmét, mutassanak be a helyszinen rögtönzött csasztuskákat is. Az Állami Faluszinház művészei tanácsaikkal segitették az épitőmunkások kulturbrigádjainak megalakulását. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás 1951. október 31. 6 óra 10 perc

Már az idén termést hoztak a pécsi szőlészeti kutatóintézetben a két évvel ezelőtt telepitett és az uj szovjet módszerrel metszett szőlők

i vid Má/PL Mi Ni 4

Több mint százötven szőlőfajtát szüretelnek az idén a pécsi kutatóintézet közel nyolcvan holdas szőlőjében. Az intézet már több éve szovjet termelési módszerekkel, uj, bőtermő, jóminőségű szőlőfajtak kitenyésztésével kisérletezik.

A kedvező időjárás és a kutatóintézet dolgozóinak munkája jó eredményt hozott. Alig egy hete, hogy megkezdték a szüretet, de az eredmények eddig is fölülmultak minden várakozást. A termésátlag hetven százalékkal magasabb, mint a mult évi, a must cukorfoka pedig általában 25-30. Tupikov szovjet tudós tapasztalatai nyomán - uj metszési és müvelési módszerekkel - elérték, hogy a két évvel ezelőtt telepitett szőlők már az idén is számottevő termést hoztak.

Ugyanezek szovjet módszerek alapján kisérleteznek az idén az egyes szőlőfajtáknak legmegfelelőbb tenyészterületek megállapitásával is. A kisérleti sor- és tőtávolságok hatvan centimétertől egészen másfél méterig terjednek. A kutatások célja a nagyobb terméshozam elérése és a gépi müvelés bevezetése. /MTI/

- - - -

A kincsédpusztai állami gazdaság dolgozói tiz helyett öt nap alatt szedték ki a cukorrépát

i vid U/PL Ni 5

A kincsédpusztai állami gazdaság dolgozói ésszerű javaslatokat tettek a cukorrépa-szedés meggyorsitására. A többi között javasolták, hogy ne csak kézierővel, hanem ekével emeljék ki a répát. A munka során az egyéni verseny is kiszélesedett. Számos dolgozó túlteljesitette normáját. Molnár Ferenc, Horváth István 280, Huszár István, Nyári József, Szabó Gizella 250 százalékos eredményükkel tünnek ki. Napi átlagos keresetük meghaladta a 47 forintot.

Az uj munkamódszerekkel és az egyéni verseny kiszélesitésével a gazdaság dolgozói az előirányzott tiz nap helyett öt nap alatt végezték el a cukorrépa kiszedését. /MTI/

- - - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás 1951.október 31. 6 óra 45 perc

Őszi védekezés az amerikai fehér szövőlepke ellen
No/PV/MTI Fi

A növények, főleg a gyümölcsfák egyik legveszedelmesebb hernyókártevője az amerikai fehér szövőlepke; hernyója az idén eddig igen nagy pusztitást végzett a gyümölcsösökben. A hernyó jövő évi kártételével már most számolni kell. Ezért minden eszközzel meg kell akadályozni továbbszaporodását.

Az eredményes védekezés feltétele a kártevő élettanának ismerete. A hernyó egy évben kétszer pusztit: május-júniusban és július-augusztus-szeptember hónapokban. Az első nemzedék kártétele mindig kisebb, alig észrevehető, a másodiké a veszedelmes, amit az idei nyár tapasztalata is bizonyit. A hernyó a hidegebb idő beköszöntésével bábba alakul s a lehullott levéltömegben, a fa kéregrepedéseiben várja meg a tavaszt. Ősszel ezeket a bábokat kell elpusztitani. A megtámadott fa fiatal ágait, ha azok erősen fertőzöttek, le kell vágni és eltüzelni. Ugyancsak meg kell semmisiteni a lehullott faleveleket. Még a fagy beállta előtt végzett kéregkaparás és a lemart anyag elégetése is nagymértékben hozzájárul a következő évi pusztitás elhárításához./MTI/

- - -

Az Agráregyetem utolsóéves kertészhallgatóinak őszi gyakorlata
No/PV/MTI Fi Ni

Az Agráregyetem negyedéves kertészhallgatói az előadások megkezdése előtt csaknem kéthónapos őszi gyakorlaton vettek részt az ország több állami gazdaságában és termelőcsoportjában. A hallgatók kisebb csoportokra osztva alt loban egy hetet töltöttek egy helyen. Ott megismerkedtek az időszerű munkákkal, - ezeket gyakorlatban is végezték- azonkivül minden tanszék képviselője kimant a gazdaságokba és gyakorlatban mutatta be azt, amit az előadásokon elméletben hallottak. Ott volt a géptan, talajtan,kertészeti kórtan és növénytan előadója,akik az üzem egyéni adottságain keresztül ismertették a gépi felszerelést, a talajviszonyokat, a növényi és állati kártevőket. Különösen értékesek voltak az egyetem üzemtani tanszékének beszámolói, amelyeken a hallgatók megismerkedtek a szocialista nagyüzem szervezési és irányitási kérdéseivel. Sokat tanultak az állami gazdaságok terveinek készitésénél,melyeket mindenhol éppen az őszi gyakorlat idején állitottak össze. A gyakorlat megszervezésénél gondoskodtak arról, hogy a hallgatók minden kertészeti ágba betekintést kapjanak. A csoportok minden gyakorlat végén értékelték a maguk és az üzem munkáját. Az értékeléseikre az üzem vezetőit is meghivták. Ezeken a közös megbeszéléseken a hallgatók a gyakorlati dolgozóktól sok értékes utmutatást kaptak, melyeket nemsokára saját munkahelyükön fognak hasznositani.

/MTI/

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 5. kiadás 1951. október 31. 6 óra 2o perc

A szentesi körzeti könyvtárhoz

i Vid Di/TI/KK FT Ie 4

tartozó népkönyvtárak száma az elmult két hónap alatt 6o-ról 84-re emelkedett. A népkönyvtárak fokozódó látogatottságát segitik elő a könyvtárosok ötletes kezdeményezései. Presburger Margit tanitónő, fábiánsebestyéni népkönyvtáros például az általános iskolai tanulókat is bevonta a könyvek népszerüsitésének munkájába. A tanulók az iskolából vitték haza a legjobb könyveket és elmondták szüleiknek, miért tetszett nekik ez, vagy az a mü és miért szeretnék, ha a szülők is elolvasnák. Ez a módszer eredményesnek bizonyult: a könyvtár rendszeres olvasóinak száma rövid idő alatt 6o-ról 3oo fölé emelkedett./MTI/

- - -

Jól fizetett a kenaf a kisujszállási "Dózsa" termelőszövetkezetben

i Vid Kö/TK Fi Ni 3

A kisujszállási "Dózsa" termelőszövetkezet az idén három holdon termelt kenafot. A kenaf a kender rostjához hasonló, rostot szolgáltató ipari növény. A 2.5 - 3 méter magasra is megnövő növény szára vastagabb, termése nagyobb mint a kenderé. Termesztése előnyös azért is, mert viszonylag kevés munkát igényel: a vetéstől az aratásig az összes munka: háromszori kapálás. Bebizonyosodott, hogy Kisujszállás talaja és éghajlati viszonyai kedvezőek a kenaf termesztésére. A kenaf idén bő termést hozott, amely nek legnagyobb része elsőosztályu. A szövetkezet jövőre tiz holdra növeli a kenaf terméterületét.

A nagyszerü eredmény hatására a szövetkezet tagjainak érdeklődése növekedett az ujonnan meghonositott ipari növények iránt. Jövőre azon kivül, hogy még több gyapotot termelnek, első izben vetnek tiz holdon csumizat is./MTI/

- - -

A Salgótarjáni Acélárugyár hideghengermüjében

i Vid IL/TI/KK Ik Ie 3

a dolgozók magukévá tették a sodronygyár kezdeményezését és üzemükben is bevezették a gyorshuzást és a gyorshengerlést. Gépeik 25 százalékán már gyorshengerléssel dolgoznak. Az 1951. évi terv idő előtti teljesitéséért a hideghengermü dolgozói versenyre hivták a sodronyüzemet, ahonnan a gyorshuzási mozgalom elindult. Versenykihivásukban vállalták, hogy december 21-re, a nagy Sztálin születésnapjára a hengerlési sebességet 5o százalékkal emelik./MTI/

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás 1951. október 31. 6 óra 25 perc

Több mint ötven dolgozó paraszt a felemelkedés utjára lépett - tszcs alakult Martonfán

i vid U/PE Mi Ni 3

Nem messze Pécstől, a Zengő lábánál huzódó völgyben van egy kicsiny baranyai község: Martonfa. Lakói 8-10 holdas dolgozó parasztok, akik a multban a világtól elzárva éltek. Mostanában a kicsi martonfai házakban is sokat beszélnek arról, hogyan tudnának jobb életet kimarcolni magukuak. Tavasszal Martonfára jöttek a hirek a környékből: Berkesden uj termelőcsoport alakult, Lovászhetényben már minden dolgozó paraszt a közös gazdálkodás utjára lépett, Ellenden egyszerre két csoport kezdte meg működését. A hirek gondolkodóba ejtették a martonfai dolgozó parasztokat, akik eleinte bizalmatlanul tekintettek a közös gazdálkodás felé. Többen felvetették akkor, hogy alakitsanak Martonfán is termelőcsoportot.

- Várjuk meg az őszt - mondotta azonban Györki Ferenc 16 holdas középparaszt, akinek a legnagyobb tekintélye volt a faluban. - Majd meglátjuk, hogyan boldogulnak a többiek.

A csoportalakitás igy ennyiben maradt. Aztán elmult a nyár, beköszöntött az ősz. Martonfán akkor már egyre jobban kezdték megismerni a közös gazdálkodás eredményeit. Péter Ferenc, az ellendi "Uj Élet" tszcs tagja sokat járt át a községbe rokonaihoz. Elmondotta, hogy azelőtt ő is tizennégy holdon gazdálkodott. De éjjele se nappala nem volt, annyi volt a munkája, pedig az egész családjával a földeken dolgozott. Most 560 hold gazdája ő is a többi tszcs taggal együtt s gondtalanabb lett az élete. A közösen viselt teher könnyebb, ugyanakkor többet terem a föld, mint amikor ki-ki a maga földjét turta. Az idén például buzából tizenhárom mázsás átlagtermést értek el. Ezen elgondolkoztak a martonfaiak, hisszen náluk a legjobb termés tizenegy mázsa volt, az is csak négy holdon.

Egyik nap elhatározták: meglátogatják a pécsváradi "Dózsa" tszcs-t. A pécsváradi csoport tagjai szivesen fogadták őket s büszkén mutatták gazdaságukat a vendégeknek. Takó Péter 15 holdas középparasztnak különösen a szépen gondozott, jól fejlett állatok tetszettek, Hegedüs Mihály a csoport gyümölcsösét csodálta meg, amely az idén több mint huszezer forint értékü jövedelmet hozott a tszcs-nek.

Hazatérve még aznap megalakitották a III. tipusu termelőcsoportot, amelynek "Aranymező" nevet adtak. Az uj csoportba elsőnek Györki Ferenc lépett be s példáját még aznap ötven dolgozó paraszt követte a községben. /MTI/

TL

- - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás 1951. október 31. 6 óra 30 perc

Tulteljesitik november 7. tiszteletére tett felajánlásaikat a Budafoki Zománcedénygyár dolgozói

i Bi/RV/PL Hk Ie 5

Egy vagon zománcedény készitését vállalták el terven felül, november 7. tiszteletére a Budafoki Zománcedénygyár dolgozói, a gyártás közben keletkező hulladékanyagok átalakitásával. 170.000 forint értéket adnak ezzel a gyár dolgozói népgazdaságunknak a Gazda-mozgalom keretében. A lemezmegmunkálók kezdeményezése volt ez a felajánlás, akik sajnálták törőbe küldeni azokat a félkész-edényeket, amelyek sajtolás közben szélükön megsérültek. A Gazda-mozgalom megindulása óta az ilyen edényeket átalakitják: sérült felsőrészü fazékból például lábast, lábasból pedig tálat sajtolnak.
Tizezer darab / is napvilágra került a Gazda-mozgalom lelkes harcosainak felderitő munkája nyomán. Ez a majdnem háromezer kilónyi félkész áru amely különben menthetetlenül zuzdába került volna, csekély átalakitással két és félliteres : lábasok formájában kerül rövidesen dolgozóink tüzhelyére.

A "Gazda edények" zománcozásához szükséges anyagot szintén a Gazda-mozgalomban részvevő dolgozók biztositották. A zománckeverő üstök kimosásánál eddig a csatornába öntötték az értékes, jó minőségü zománcot. Ezt most mind felfogják, megszáritják, kikristályositják s ujbóli őrlés után, szép barnáspiros szinüre keverve, bevonják vele a megtakaritott anyagból készült edényeket. Eddig már többet gyártottak a Budafoki Zománcedénygyár dolgozói a "Gazda-edényekből", mint amennyit felajánlásukban vállaltak. Az Októberi Forradalom évfordulójának ünnepéig nem [illegible], hanem 220.000 forint értékü, terven felül termelt edényt adnak népgazdaságunknak. /MTI/

+170.000

- - - -

A Szabolcs-Szatmár megyei tanács

i vid Di/TI/[illegible] FT Ie

népmüvelési osztálya a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója alkalmából rádióval és diavetitő-készülékkel ajándékozza meg a begyüjtésben élenjáró községek dolgozó parasztságát. Rohod község november 7.-én avatja uj filmszinházát. /MTI/

- - - -

/rendelésre készült, de elkésve érkezett TL

MTI BELFÖLDI TIREK

B 8. kiadás 1951.október 31. 6 óra 35 perc

Tizenötszörösére emelkedett a Konverta Egyenirányitó-gyár termelése az államositás óta

i Szil/Fd/MK Mi Mk Ie 2

1948.marciusában államositották a Konverta Egyenirányitó-gyárat. Az üzem dolgozói az államositás előtt pincehelyiségekben, kisiparszerüen termeltek. A gyár azóta korszerüen felszerelt, négyemeletes épületet kapott. A munkások létszáma az 1948. évinek tizszeresére nőtt. Nagy gondot fordit államunk a Konverta gépi felszerelésének tökéletesitésére is. A régi, elavult berendezésekkel dolgozó laboratórium helyett is korszerüen felszerelt laboratóriumot állitottak fel.

A korszerüen felszerelések lehetővé tették, hogy átszervezzék a gyártás menetét. A régi, kisipari gyártásról áttértek a nagyüzemi gyártási eljárásokra. Ma már futószalagszerüen gyártják az akkumulátortöltőket és az egyéb egyenirányitó berendezéseket. Mindezek eredményeként a Konverta Egyenirányitó-gyár ma már az államositás előtti árumennyiség tizenötszörösét termeli./MTI/

- - -

Tervbrigádok segitik a vállalás teljesitését a Tejipari és Konyhaipari Gépek Gyárában

i Si/PV/MK Mk Ie 3

A Tejipari és Konyhaipari Gépek Gyárának dolgozói Rákosi elvtársnak küldött levelükben megfogadták, hogy december 17-re befejezik évi tervüket és az év végéig terven felül öt nagyüzemi konyha teljes gépi felszerelését készitik el, amely hatezer dolgozó étkeztetését teszi lehetővé. A vállalás teljesitésére megmozdult az üzem valamennyi dolgozója, megkezdték munkájukat a tervbrigádok is, hogy észszerüsitési javaslatokkal, a műszaki kérdések megmagyarázásával segitsék üzemüket. A negyedik tervnegyedben gyártanak elsőizben korszerü, nagyüzemi konyhaberendezéseket: mindenes gépeket, gőztüzhelyeket. A tervbrigádok munkájába bekapcsolódott dolgozók most arra törekednek, hogy megkönnyitsék az anyagellátást, csökkentsék az ujtipusu gyártásra való átállás nehézségeit. Varga Gyula lakatos javaslatára, aki tagja az egyik tervbrigádnak, szürkeöntvény helyett lemezdarabokból préselik például az egyik gép oldalát. Ezzel darabonként harmadára csökkentik a vasanyag-felhasználást a kiküszöbölik az öntvényhiányt ennél a munkánál./MTI/

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás 1951. október 31. 6 óra 40 perc

Forgalmi szolgálatban és vezetői munkakörben egyformán megállják helyüket a Fővárosi Villamosvasut nődolgozói

i Ta/Hm/PE Tom Ni 4

A Fővárosi Villamosvasutnál egyre több a női munkaerő. Egy év alatt több mint kétszeresére nőtt a női kocsivezetők száma; a kalauzok között most már több a nő, mint a férfi. Nem ritkaság a női ellenőr sem: számuk egy év alatt megháromszorozódott. Tizenhárom fogaskerekű-mozdonyvezető közül tizenegy nő, akik e komoly és nagy figyelmet igényló szolgálatban is kifogástalanul megállják helyüket.

A Fővárosi Villamosvasutnál nemcsak a forgalmi szolgálatban, hanem a vezető állásokban is egyre több a női munkaerő. Az osztályvezetői, a forgalmi tiszti és az állomásvezetői munkakörök felelősségteljes feladatát a nők épp olyan jól végzik, mint a férfiak. Az elmult évben a villamosvasuti tiszti tanfolyam hallgatóinak még csak kilenc százaléka volt nő. Idén ezen az iskolán már 62 százalékban nők a hallgatók.

A Fővárosi Villamosvasutnál az elmult évben tíz pályaudvaron épitettek hetven gyermek elhelyezésére alkalmas napközi otthont. Most készült el a Szépilonai gyermekotthon és még ebben az évben uj napközi otthont kap a zuglói és a Baross-pályaudvar. Már megkezdték a ferencvárosi villamos-pályaudvar napközijének épitését is. A dolgozó anyák gyermekeit egészséges, szép, tiszta otthon, szeretettel-jes gondoskodás várja. /MTI/

- - - - -

Fagyasztással védik a talajviz betörésétől és a föld nyomásától a földalatti gyorsvasut aknaépitési munkahelyét a Batthyány-téren

i Ta/Jné/PE KöM Tom Ni 3

A Budapesti Földalatti Gyorsvasut Batthyány-téri munkahelyén megkezdte működését egy uj fagyasztó berendezés. Hazánkban itt alkalmazzák először földalatti munkánál a fagyasztásos módszert, a moszkvai Metró több állomás-aknájának épitésénél használt eljárást követve. Ennek a módszernek az a lényege, hogy a munkahelyet a környékén lévő földréteg fagyasztásával védik a beszivárgó talajviz és a föld nyomásától.

Az akna helyén körben 34 darab 110 milliméteres átmérőjü, alul zárt csövet helyeztek le 22 méter mélységben a földbe. Ezekbe a csövekbe ammoniák-gázzal lehűtött savas folyadékot engednek, amely megfagyasztja a környező talajt. A fagyott talajrétegek, amint elérik egymást, az akna körül hengerszerü jégpáncélt alkotnak. Ez a hengér védi majd az aknát a külső talajvizek betörésétől és a föld nyomásától, úgy hogy itt egyszerü ácsszerkezettel és furókalapácsokkal kezdhetik meg az akna épitését. Több mint egy hete kezdték meg a fagyasztást a Batthyány-téri munkahelyen. Előre látható, hogy már november végén elkezdhetik az akna épitését, a fagyott talajréteg védelme alatt. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás 1951.október 31. 6 óra 45 perc

Gazda-mozgalmi kiállitást rendeztek a Rákosi Müvek dolgozói

i Sz/Jné/MK MK Ie 4

A Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek gyárainak dolgozói a Gazda-mozgalom során tett javaslataik megvalósitásával már 52 milliós megtakaritásról tartanak. A vállalat dolgozói most jobb eredményt akarnak elérni. Ehhez járultak hozzá most azzal is, hogy a XXI.kerületi Tanács tanácsterében Gazda-mozgalmi kiállitást rendeztek.

Október 27-én nyitották meg a kiállitást, amely november 3-ig naponta 8-tól 20 óráig tekinthető meg. A teremben elhelyezett mintegy 120 tárgy fényes bizonyitéka annak, hogy egészen egyszerü ötletekkel jelentős megtakaritások érhetők el. A Csőgyár takarékosság brigádjának egyik javaslata szerint a hulladékcsöveket összehegesztik és ezekből bányaiszapoló csöveket készitenek. Az ezzel a módszerrel elérhető megtakaritás évente 860.000 forint.

A kiállitási teremben gyáregységenkint sorakoznak a kiváló ötleteket megtestesitő mintadarabok. Bemutatják például Jodó Mihály gépgyári dolgozó észszerüsitését, amely szerint selejtes [illegible] ből kisebbméretü perselyt készit. Ezzel eddig 3300 forintot takaritott meg. Az ilyen kisebbértékü megtakaritások hozzájárulnak ahoz, hogy a Gépgyár dolgozói ezideig 3,85 millió forint megtakaritással büszkélkedhetnek. A kiállitást már az első napokban sok érdeklődő keresete fel. Nemcsak csepeli dolgozók, hanem más gyárak küldöttei is eljöttek, hogy hasznos tapasztalatokat meritve, még terebélyesebbé tegyék üzemükben a Gazda-mozgalmat./MTI/

- - -

Az évtéves Nerv-kiállitásnak

i Vid Di/TI/MK MT Ie

- amelyet Budapest után az ország második legnagyobb ipari központjában, Miskolcon mutattak be - már az első nap háromezer látogatója volt. A kiállitás megtekintésére a borsodmegyei ipartelepek és szénbányák dolgozói, valamint a diákok csoportos látogatásokat szerveznek./MTI/

- - -

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás 1951.október 31. 6 óra 5o perc

A sorozatgyártás bevezetése segitett a száz százalék alatt teljesitők számának csökkentésében

i 6i/BM/TM Ik Ie 3

A Szellőzőművekhez sok átképzettből lett szakmunkás került, akik szakmai tudásuk növelésével, a száz százalékon alul teljesitők számának csökkentésével készülnek megünnepelni az Októberi Forradalom évfordulóját, november 7-ét. A lemezműhelyben huszonöt nemrég szakmát szerzett átképzett dolgozik. BGT fütő-ventillátorokat készitenek ipari üzemeink számára. A fütő ventillátorok gyártása még az elmult hónapban is igen lassan ment az átképzőknek, akik egy-egy régi szakmunkás irányitása mellett önállóan készitették a gépegységeket. Igen sokan közülük még száz százalékos teljesitményt sem tudtak elérni. November 7-i felajánlásaik megtétele előtt megbeszélték nehézségeiket a pártszervezettel s közösen elhatározták, hogy ezentul jobb munkamegosztással fogunk dolgozni. A gyár műszaki vezetősége is segitségükre sietett.

Október elején átszervezték a lemezműhely munkáját, a BGT ventillátorok szerelésénél áttértek a sorozatgyártásra. A műhely uj szakmunkásai a sorozatgyártás beinditása óta jelentőkenyen emelték teljesitményüket. Furkó István például október első felében már 146 százalékos átlagteljesitményt ért el, Jánosó Ferenc pedig, aki azelőtt még a száz százalékot is nehezen tudta megközelitenni, 118.2 százalékos átlaggal dolgozott október elején. A BGT ventillátorok előállitási ideje mintegy 15o százalékkal meggyorsult az uj munkaszervezés nyomán. Szerencsés Andor csoportvezető irányitásával tucatszámra gyártják már ezeket a berendezéseket, mig azelőtt csak néhány darabot tudtak előállitani havonta. A száz százalékon alul teljesitők száma jelentősen csökkent októberben a Szellőzőműveknél./MTI/

- - -

Teljesitik igéretüket az Elzett Vasárugyár szerszámműhelyének dolgozói

i 6B/TM/TM Ik Ie 3

Az Elzett Vasárugyár szerszámműhelyének dolgozói Rákosi Mátyásnak adott szavuk szerint december 15. helyett november 27-re átalakitják az ugynevezett pánczállakatok szerszámsorozatát. Összesen 16 szerszámot kell átalakitani és ezzel évi százezer forint értékű megtakaritást érnek el. Az oldallevágó szerszámoknál például olyan megoldást találtak, mellyel kiküszöbölik a vékony lyukasztók elkopását. Igy a karbantartóknak nem kell másfélóránkint csaknem kétórára leállitani a sajtológépet, hogy az életlen lyukasztókat kicseréljék. A szerszámkészitők közül már többen bejelentették, hogy teljesitették a rájuk eső feladatot. Schäffer József, Feszl Vilmos, Nagy József és Németh II. Ferenc ifjumunkások összesen öt szerszámot alakitottak át. A szerszámműhely dolgozói a többi szerszámot is mintegy 5o százalékban már átalakitották. A szerszámkészitők most azon dolgoznak, hogy a vállalt határidő előtt jelenthessék fogadalmuk teljesitését Rákosi Mátyásnak./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1951. október 31. 6 óra 55 perc

A november 7-i versenyszakaszban példamutatóan veszik ki részüket a sztahanovisták

Ö Rné/PV/MK Kné Ie 3

A Mohácsi Selyemszövőgyárban

Bertalovics Katalin nyologépes sztahanovista ifjumunkás szövőnő, aki "a szakma legjobb dolgozója" cimért folyó versenyben masodik helyezést ért el, napi 360.000 vetést vallalt, ezt tulteljesitve átlagosan napi 415.000 vetést ér el. Ezzel november 7-i felajánlást 115 százalékra teljesiti.

Ugyancsak élen jár a termelésben Emberics Julia nyologépes sztahanovista szövőnő, aki a felajánlott napi 360.000 vetés helyett átlagosan 400.000 vetést ér el. Mint az üzem legjobb munkamódszeratadója, rendszeresen tanitja a fiatal szövőket.

A Budapesti Harisnyagyárban

a "Komszomol" brigád vezetője, Vigh Julia 17 éves jelvényes sztahanovista, a Munkaérdemérem tulajdonosa halad brigádjával együtt a verseny élén. Vigh Julia munkaérdemérmet, brigádjának tagjai sztahanovista jelvényt kaptak az Alkotmány ünnepe tiszteletére inditott versenyben végzett munkájukért. Vigh Julia november 7. tiszteletére vállalta, hogy száz százalékos minőség mellett, minimális tütörössel, átlagosan 170 százalékot teljesit. Vállalását teljesiti is.

A Kecskeméti Cipőgyár

kétszeres sztahanovistája, Stecenko Teofil példamutató munkájával magával ragadja öttagu brigádját, az "Ady Endre" brigádot. November 7. tiszteletére tett vállalását, hogy 180 százalékról 220 százalékra emeli teljesitményét, már teljesitette. Két hét alatt tiz kiló bőrt is megtakaritott. Az "Ady Endre" brigád többi tagjai is igyekeznek vezetőjük példáját követni. November 7-re felajánlották, hogy 180 százalékról 200 szazalekra emelik teljesitményüket. Azelőtt naponta 3000 pár, cipőt szabtak, most 4000 párat.

- - -

Korszerü szülőotthont, uj lakóházak egész sorát adja a terv a Fejér megyei tanyák dolgozóinak

i Vid Tom/Jné/MK Tom Ie 3

Fejér megye enyingi járásában 1040 háboruban megsérült házat épitettek eddig ujjá. A terv gondoskodás eljutott a járás területén lévő Feketepusztára is, ahol a régi, rossz tanyai viskók lakói 73 uj házat kaptak a kislakásépitő akció során. A kislakásépitést a jövő évben is folytatják. Enyingen 12 ágyas, korszerü szülőotthont létesitenek a község egyik legszebb épületében. Az uj szülőotthon a környékbeli tanyák asszonyainak is rendelkezésére áll majd./MTI/

- - -

MTI BELFÖLDI HIRLAP

B 13. kiadás 1951. október 31. 7 óra -- perc

25 százalékkal több műszaki könyvet készít 1952-ben nyomdaiparunk, mint ebben az évben

i Kné/Tm/MK Kné Ie 4

Hatalmas ütemben fejlődő műszaki irodalmunk egyre nagyobb követelmények elé állítja a nyomdaipart. 1949-ben még alig pár száz ivet készített az ipar matematikai, kémiai művekből, 1951-ben ez a mennyiség már egy nagyüzemünk heti termelésének felelt csak meg. A termelés egyre emelkedik: ebben a negyedévben már 2000 ívvel több műszaki könyvet szed ki nyomdaiparunk, mint az előző negyedben, 1952-ben 25 százalékkal emelkedik a termelés ehhez az évhez viszonyítva.

Azelőtt kézzel szedték a műszaki könyveket a nyomdákban, mert a műszaki könyvekben lévő matematikai- kémiai képleteket nem tudták géppel szedni. A megnövekedett feladatok lehetetlenné tették ezt a lassú módszert. A Budapesti Nyomda dolgozói megoldották, hogy a műszaki irodalmat monotype szedőgépen lehessen szedni, ami tízszeresére emelte az eddig kézzel végzett munka termelékenységét. A Vörös Csillag Nyomda dolgozói egy lépéssel tovább mentek: linotype szedőgépre dolgozzák ki a műszaki irodalom szedését. Előnye, hogy linotype szedéssel sokkal könnyebb a tördelés./MTI/

- - -

Nődolgozók harca a terv teljesítéséért a Tápai Textilgyárban

i Vid Kné/Hm/MK Kné Ie 2

A Tápai Textilgyárban az utóbbi hetekben lemaradtak a terv teljesítésében. Az üzem dolgozói fokozott jó munkával igyekeznek lemaradásukat november 7. tiszteletére behozni.

Az üzem nődolgozói élen járnak a terv teljesítéséért folyó harcban. Az alkotmányi versenyszakaszban alakult női brigádok nagymértékben segítették akkor elő a jó eredményeket. Most újra fokozódó lendülettel harcolnak a magasabb termelésért. A March 8. szövőbrigád dolgozói a legjobban: 107 százalékra teljesíti tervét és 95.5 százalék exportképes árut gyárt. A brigád valamennyi tagja jó munkát végez, de kiemelkedik közülük Németh Mária szövőnő, a brigád vezetője, aki most kapta meg a sztahanovista oklevelet./MTI/

- - -

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14 kiadás 1951. október 31. 12 ora — perc

A Kelenföldi Textilkombinát megkezdte az uj magyar gyapot feldolgozását

1 Kné/TI/TI Kné Bn 5

Öt egrenáló üzemünkben: a békéscsabaiban, a kisujszállásiban, a lengyelben, a kisszállásiban és a siklosiban folynak már az uj magyar gyapottermés feldolgozása. Az egrenáló üzemben választják le a magról a finom fehér pelyhes szálakból álló gyapotot és készítik elo ipari feldolgozásra.

A tavalyi tapasztalatok felhasználásával már sokkal nagyobb szakértelemmel gondozták termeloink a gyapotnövényt. Eredmény: az idei gyapot még jobb minoségü, mint a tavalyi. A minoségre legjellemzobb az elemi szálak hossza és a szakitoszilárdsága. Elemi szálaknak nevezzük a gyapotot alkoto finom pihéket. Minél hosszabb az elemi szál, annál finomabb, jobb minoségü a gyapot. Tavaly 20-21 mm volt átlagosan az elemi szálak hossza, az idei begyüjtött gyapotnál már 23-24 mm. Jellemzo a minoségre a szakitoszilárdság is. Minél magasabb, annál erosebb, tartosabb a gyapotbol készült anyag. A szakitoszilárdságot ugy állapitják meg, hogy milyen suly alatt szakad el az elemi szál. Tavaly 3-4 gramm suly alatt szakadtak el átlag a gyapot elemi szálai, idén 5-6 gramm alatt.

Jelentos fejlodés történt a gyapot minositésénél is. Tavaly meg gyakorlati tapasztalatok alapján állapitották meg a gyapot minoségét, idén már tudományos modszerrel. A Textilipari Központi Kutató Laboratorium a szovjet gyapotszabványok alapján kidolgozta a magyar szabványokat. A Gyapottermeltetési- és Gyapotfeldolgozó Vállalat az idény megindulása elott tanfolyamon képzett ki minoségellenoröket, akik megtanultak az uj szabványok alkalmazását. Már a gyapotátvevohelyeken müszerekkel vizsgáljak a minoségellenorök a termés minoségét és az már minositve kerül az egrenáló üzemekbe.

Az egrenáló üzemekben laboratoriumokat állitottak fel, ahol a minoségellenorök tudományos modszerekkel, különleges müszerekkel, melyeket a Textilipari Központi Kutató Laboratorium tervezett, vizsgáljak a gyapot minoséget. Az egrenálobol már minoség - szakitoszilárdság, elemi szálhossz - szerint csoportositva kerül a megtisztitott fehér gyapot a fonodába.

Ez a modszer rendkivül megkönnyiti a fonoda munkáját. Gyorsabb lesz a munka, jobb a fonal minosége az egyforma hosszu, egyforma szakitoszilárdságu elemi szálakkal.

A Kelenföldi Textilkombinát már nagyobb tételt kapott az uj magyar gyapotbol, azonnal hozzá is kezdett feldolgozásához. A Magyar Pamutipar, a Kispesti Textil és a Pamuttextilművek is rövidesen megkezdi a kiválo minoségü, hófehér magyar gyapot feldolgozását. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14 kiadás 1951. október 31. 12 ora — perc

A Kelenföldi Textilkombinát megkezdte az uj magyar gyapot feldolgozását

1 Kné/TI/TI Kné Bn 5

Öt egrenáló üzemünkben: a békéscsabaiban, a kisujszállásiban, a [illegible]ben, a kisszállásban és a siklosiban folynak már az uj magyar gyapottermés feldolgozása. Az egrenáló üzemben választják le a magról a finom fehér pelyhes szálakból álló gyapotot és készitik elo ipari feldolgozásra.

A tavalyi tapasztalatok felhasználásával már sokkal nagyobb szakértelemmel gondozták termeloink a gyapotnövényt. Eredmény: az idei gyapot még jobb minoségü, mint a tavalyi. A minoségre legjellemzobb az elemi szálak hossza és a szakitoszilárdsága. Elemi szálaknak nevezzük a gyapotot alkoto finom pihéket. Minél hosszabb az elemi szál, a annál finomabb, jobb minoségü a gyapot. Tavaly 20-21 mm volt átlagosan az elemi szálak hossza, az eddig begyüjtött idei gyapotnál már 23-24 mm. Jellemzó a minoségre a szakitoszilárdság is. Minél magasabb, annál erosebb, tartosabb a gyapotból készült anyag. A szakitoszilárdságot ugy állapitják meg, hogy milyen suly alatt szakad el az elemi szál. Tavaly 3-4 gramm suly alatt szakadtak el átlag a gyapot elemi szálai, idén 5-6 gramm alatt.

Jelentős fejlodés történt a gyapot minositésénél is. Tavaly meg gyakorlati tapasztalatok alapján állapitották meg a gyapot minoségét, idén már tudományos modszerrel. A Textilipari Központi Kutató Laboratorium a szovjet gyapotszabványok alapján kidolgozta a magyar szabványokat. A Gyapottermeltetési- és Gyapotfeldolgozó Vállalat az idény megindulása elott tanfolyamon képzett ki minoségellenoröket, akik megtanultak az uj szabványok alkalmazását. Már a gyapotátvevohelyeken müszerekkel vizsgáljak a minoségellenorök a termés minoségét és az már minositve kerül az egrenáló üzemekbe.

Az egrenáló üzemekben laboratoriumokat állitottak fel, ahol a minoségellenorök tudományos modszerekkel, különleges müszerekkel, melyeket a Textilipari Központi Kutató Laboratorium tervezett, vizsgáljak a gyapot minoséget. Az egrenálóból már minoség - szakitoszilárdság, elemi szálhossz - szerint csoportositva kerül a megtisztitott fehér gyapot a fonodába.

Ez a modszer rendkivül megkönnyiti a fonoda munkáját. Gyorsabb lesz a munka, jobb a fonal minosége az egyforma hosszu, egyforma szakitoszilárdságu elemi szálakkal.

A Kelenföldi Textilkombinát már nagyobb tételt kapott az uj magyar gyapotból, azonnal hozzá is kezdett feldolgozásához. A Magyar Pamutipar, a Kispesti Textil és a Pamuttextilművek is rövidesen megkezdi a kiválo minoségü, hófehér magyar gyapot feldolgozását. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15 kiadás 1951. október 31. 12 ora 05 perc

November 7. tiszteletére tovább javítják a minőséget a Győri Keksz és Ostyagyár dolgozói

Vid Kné/Hm/TI Bn 4

A Győri Keksz és Ostyagyár dolgozói, akik a "Kiváló minőség üzeme" büszke cím tulajdonosai, november 7. tiszteletére a minőség továbbjavitását tűzték ki célul: vállalták, hogy 1.15 szazalékos selejtjüket továbbcsökkentik.

A felajánlás teljesitése érdekében a műszakiak rendszeresen megbeszélik a dolgozókkal, hogy mi az oka, ha selejttel dolgoznak és hogyan lehet azt kiküszöbölni. Uj módszert is bevezettek: a művezető attól függően, hogy a következő nap milyen árut gyártanak, előre megmondja a fűtőnek, . milyen hőfokra fűtse a kemencét, nehogy nyers maradjon a tészta vagy túlsüssék. A kekszosztály dolgozói vállalták, hogy olyan szélességű tésztát adnak a kiszúrógéphez, amely nem keskenyebb a kiszúró mintánál. Ez a módszer megakadályozza, hogy félkekszek kerüljenek a kemencébe, ami szintén fokozná a selejtet.

A figyelmes munka eredménye, hogy októberben nem érkezett panasz az értékesítő szervektől a gyártmányok minőségére. A selejt is o.14 százalékkal csökkent. /MTI/

- - - -

Gyorsabban épülnek a mészestelepi bányászotthonok a november 7.-i verseny lendületében

i Vid Ka/Kne/TI Tom Bn 3

A pécsi Magasépítő Vállalat mészestelepi építkezésének dolgozói november 7. méltó megünneplésére vállalták, hogy három épületet - 126 lakással - november 10-ig tető alá hoznak. December 15-ig pedig, két héttel a határidő előtt beköltözésre készen átadják az uj otthonokat bányászainknak.

A felajánlás teljesítéséhez nagy lendülettel fogtak hozzá a dolgozók. A 60 napos lemaradásból már 20 napot behoztak azzal, hogy három brigád áttért a gyorsfalazási módszer alkalmazására. Átszervezték a műszaki vezetést is és igy az építési munkákat folyamatossá tették, az időkiesést teljesen megszüntették. Az előgyártott betongerendák alkalmazásával és az oszlopdaru munkába állításával megkönnyitették munkájukat és előbbre vitték tervük teljesítését.

A mészestelepi építkezés dolgozóit felajánlásuk teljesítésére az lelkesíti, hogy a szénczsaták hősei mielőbb beköltözhessenek uj otthonaikba. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16 kiadás 1951. október 31. 12 ora 05 perc

Megalakulnak a Szinház- és Filmművészeti Szövetség szakosztályai

i M/TI/TI Di FT Bm 4

A Szinház- és Filmművészeti Szovetseg masodik konferenciajának tapasztalatai alapjan most alakulnak meg a szakosztályok, melyek megszintetik a szinhaz, az opera, a film, a rádio művészeinek eddigi szettagoltságát.

A dramaturgiai szakosztály szorosan együttmüködik az Iroszovetség drámai szakosztályával. Alakuló ülésén resztvett az Iroszövetseg kepviseloje is. A szakosztály megvitatta annak a nyolc eloadásbol allo tanfolyamnak az anyagat is, amely november 27-en indul a dramaturgok reszere.

A Sztanyiszlavszkij-körök munkaja, amely a Szövetseg munkájának gerince, november elso hetében indul meg. A szinházaknál, filmgyáraknál és rádionál havonta tartanak egy-egy eloadást, majd a témat szemináriumszerben megvitatjak a hallgatok. Az előadások anyagát a Szövetseg küldi szet, de emellett a szinházak belso életét, eredmenyeit, problémait is megtárgyalják majd a müvészek ezeken az eloadásokon.

Megkezdte munkájat a vidéki bizottság is, amelynek az a feladata, hogy meglátogassa a vidéki szinházakat, megtekintse azok eloadásait es biralatával, javaslatával támogassa a szinház munkajat. A bizottság tagjai között vannak filmrendezok, operatorok és rádiorendezok is, igy meg szorosabb válik a kapcsolat a vidéki szinházak, valamint a rádio es a filmgyártas között, s a kapcsolat megerosodese jelentos mertekben járul hozzá az utánpotlás biztositásához is. A jovoben a Szövetseg tesz majd javaslatokat egyes vidéki szinházak eloadásainak /közvetitesere./radio

A szinházak nagy reszében megkezdtek munkajukat a studiok, melyeken fiatal szinesszeink sajatitják el az ujabb szakmai ismereteket. A Szövetség patronázs-felelose felvette a kapcsolatokat a tomegszervezetekkel es a Népmüvészeti Intézettel, mert a Szinház- és Filmművészeti Szövetség elvi és gyakorlati segitséget kivan nyujtani a kulturcsoportoknak. Egy-egy neves rendezo vezetésével, fiatal rendezokbol al kult munkaközosség rendezopeldanyokat keszit majd az szem. csoportok reszere. A szinházak müveszei előadások tartásával járulnak hozza a kulturcsoportok munkajanak megjavitásához.

November elso felében ülest rendez a Szovetseg, amelyen a teljes tagsag bevonásával ertekelik a szinházi konferencia tapasztalatait, megállapitják az eddigi eredmenyeket és megbeszélik a végrehajtás tovabbi modozatait. /MTI/

- - - -

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K .

B 17 kiadás 1951. október 31. 12 ora 10 perc

Vasutas dolgozok harca a háromnapos kocsifordulo sikereert

ö Vid Ta/Fd/TI Tom Bn 4

Vasutas dolgozoink a szentakarékosság fokozásával, a "lassu jelek" megszüntetésével és a rakodási idö lerövidításével a háromnapos kocsifordulo sikereért küzdenek.

A kaposvári fütöház dolgozoi között az utobbi idöben kiszélesedett szentakarékossági verseny, hogy minél eredményesebben segíthessék bányászaink szénosatait. A versenyben Vörös József, Batika József mozdonyvezetők és a velük dolgozó Fülöp Lajos és Dobos József füto járnak élen. Gyengébb minőségu szenet megfelelo arányban keverik a jó minőségüvel és a szén helyes vizezésével biztositják a tökeletesebb elegest. Amikor lejtón megy a vonat, kevesebb szenet használnak. Ezzel a módszerrel Vörös József és fütoje 26, Batika József és fütoje 24 tonna szenet takaritottak meg egy hónap alatt. Módszereiket állandóan ismertetik fütöházuk többi dolgozojával, ennek nyoman az elmult hónapban már egyetlen olyan mozdonyvezető, vagy füto sem volt Kaposvárott, aki néhány tonna szenet ne takaritott volna meg utjai során.

A bátaszéki nagyforgalmu állomáson eredményesen harcolnak a dolgozok a háromnapos kocsifordulo sikeréért. A pályafenntartási dolgozok megszüntették a "lassu jeleket", igy a Dombóvár-Bátaszék közötti utvonalon már nem kell többé a javitások miatt lassabban közlekedniök a vonatoknak. Eredményes munkát végeznek itt a kocsirendezok is. Vállalták, hogy az egy kocsira eso tolatási idot két percrol 1.6 percre csökkentik. Felajánlásuk teljesitése érdekében már munkaidejük elott negyed oraval gyülekeznek s gondosan kiosztják egymás közt aznapi teendoiket. Két héttel ezelott az állomáson még négy nap volt a kocsifordulo ideje, ez az utobbi napokban 3.5 napra csökkent. Az eredmény eléresehez hozzájárult a rakodómunkások jó teljesitménye is, akik öt ora helyett négy és félora alatt rakják meg a vagonokat.

A debreceni igazgatóság vasutas dolgozoi Rákosi Mátyásnak tett fogadalmukban vállalták, hogy egy-egy kocsi ki- és berakási idejét öt oráról . . . háron órára csökkentik. Ezt a teljesitményt az elmult napokban - a komplex-brigádok jó munkájának eredményeként - elértek. A vasutas dolgozok most ujabb felajánlással köszöntik november 7. ünnepét s célul tüztek ki a két és félorai rakodási ido elérését. A gyors kocsi ki- és berakások eredményeként október elsö ö napjában több mint 50 ezer munkaórát takaritottak meg a debreceni igazgatóság dolgozoi és igy csaknem 800 kocsival több árut tudtak ezidö alatt továbbitani. /MTI/

- - - -

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18 kiadas 1951. oktober 31. 12 ora 15 perc

November 1o-en ünneplik a bekeszereto fiatalok a Vilagifjusagi Napot

1 Ha/TI/TI DIVSZ FT Nyé Bn 4

November 1o-én lesz öt éve, hogy a londoni Vilagifjusagi Konferencian megalakult a vilag bekeszereto fiataljainak egyseges szervezete, a Demokratikus Ifjusagi Vilagszovetseg. Az evfordulon, a Vilagifjusagi Napon szerte a vilagon megemlekeznek a fiatalok a DIVSZ eddigi munkajarol, amellyel szeretetet es megbecsulest vivott ki magának mindenütt, ahol beket akaro fiatalok élnek. Az árulok nem voltak képesek megbontani a DIVSZ egyseget, amely megalakulasa idejen 63 orszag 3o millio fiatalját egyesitette, ma pedig mar 64 orszag 72 millio fiatalja harcol soraiban a bekeert, az ifjusag egysegeert.

A III. Vilagifjusagi es Beketalalkozo, amelyen Berlinben augusztusban 1o3 orszag 26 ezer különböző vilagnezetü ifjumunkaso, parasztfiatalja, diakja, sportoloja es müvesze találkozott tobb mint kétmillio nemet fiatallal, a világ ifjusagának eddigi legnagyszerübb megmozdulása volt, s egyben hatalmas csapast jelentett az imperialisták haborus elokeszületeire. A VIT szelleme, az egybegyult fiatalok bekeüzenete eljutott mindenhova a vilagon.

A DIVSZ tanacsanak hatarozata nyoman szerte a vilagon - a kapitalista, gyarmati es fuggo orszagokban - a fiatalok megkezdtek elokeszileteiket az ifjusag joguinak megvedeseert összehivando nemzetközi konferenciara. A Vilagifjusag Napja ujabb lepest jelent majd e nagyjelentosegü konferencia méltó elokeszüleseben.

November 1o., a Vilagifjusag Napja a haborus uszitok ujabb veresege, a vilag bekeert, demokraciáert, a népek nemzeti fuggetlensegeert es a jobb jövöert harcolo ifjusagának ujabb gyozelme lesz. /MTI/

- - - -

Az öteves terv végére felmillio vezetekes radiot szerel fel a posta

1 Ta/Jne/TI KOM Tom Bn 3

Öteves tervünk keretében a posta dolgozói 5oo ezer vezetekes radiot szerelnek fel. Ez azt jelenti, hogy 1954 végéig az ország minden lakott helyére eljut a kultura e tanito es szorakoztato eszköze. Mar eddig 2o ezren felül van a bekapcsolt vezetekes hangszorok szama es a posta vezetekes rádioepito-brigadjai az ország min-

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19 kiadás 1951. október 31. 12 óra 15 perc

/Az ötéves terv végére.... folyt./ Ta/Jné/TI

den részén egymással versengve küzdenek azért, hogy még ebben az évben bekapcsolhassák az 50 ezredik vezetékes rádiót.

Budapest, Karcag, Kisujszállás, Pusztaszabolcs, Turkeve, Katymár, Szeged, Szentes, Barcs, Ottevény és Tatabánya után most Ujfehértóra került sor, ahol rövidesen 500 dolgozó parasztot otthonába szerelik fel a vezetékes rádiót. A vezetékes rádiót mindenütt nagy örömmel fogadták. A dolgozók társadalmi munkával gödröket ásnak, oszlopokat állítanak, segítenek a rádió szerelésében. /MTI/

- - - -

17 ujitással evente csaknem 100 ezer forintot takaritanak meg a pápai Magasepitesi Vállalat dolgozói

i Vid KF/Hm/TI Tom Nyé Bn 3

A pápai Magasepitési Vállalatnál a harmadik negyedévben 17 ujitást adtak be a dolgozók, amelyekkel évente csaknem 100 ezer forintot takaritanak meg államunknak.

Az ujitásokhoz komoly segitséget adott Gazda Géza mozgalma, amelynek nyomán egyre többen kisérleteznek uj és jobb módszerekkel a hulladék anyagok felhasználásával.

Török Sándor ács munkavezető javaslatára például az állami gazdaságok és tszcs-k sertesfiaztatóinak épitéséhez hulladék faanyagot használnak fel, és ezzel nagymennyiségü értékes uj faanyagot takaritanak meg. Igy az eddigi munkáknál 17.185 forinttal gazdagitották népgazdaságukat. Egy másik javaslatára a kisebb mezőgazdasági épitkezéseknél hulladék deszkából készitik a padlókat is, amivel eddig több mint 24 ezer forintot takaritottak meg. /MTI/

- - - -

K

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 2o kiadás 1951. oktober 31. 12 ora 50 perc

Tanulnak, müvelod nek Baranya dolgozo parasztjai

i Vid M/TI Di Nyé Bn 4

Negy éve indult meg Baranyában az iskolánkivüli tanult meg irni-olvasni.
oktatás. Tavaly 71, az idén további 53 községben rendezik meg az alapismereti tanfolyamokat. Ennek eredményeként az elmult évben ujabb ezer dolgozó paraszt

A tanácsok és a pedagogusok egymással versenyeznek azért, hogy az ötéves terv végére a megye minden dolgozoja irjon, olvasson anyanyelvén.

Beszédes számok bizonyitják, hogy a dolgozo parasztok nem elégednek meg az első lépéssel. Ezévben a falusiak százai folytatják tanulmányaikat az alapismereti tanfolyam masodik tagozatán, s több, mint négyezerre teheto azoknak a száma, akik a különbözo szakkörök hallgatoiként fejlesztik tovább tudásukat. A legnépesebbek az irodalmi- és történelmi szakkörök, de igen sok falusi dolgozot vonzanak a mezógazdasagi és természettudományos körök, valamint a Szabad Föld Teli Estek előadásai is.

Mindezek mellett ezévben Baranyában valamennyi tszcs-ben, állami gazdaságban és nagyüzemben megrendezik a számolási szaktanfolyamokat. /MTI/

- - - - -

Az országfásitás keretén belül az idén 2.2oo holdon fásitanak Szolnok megyében

i Vid Kö Ká/TI Mi Nyo Bn

A minisztertanács határozatának megfelelően Szolnok megyében is nagyarányu fásitási munkák folynak. Még az idén 2.2oo holdon, összesen mintegy 3 millio 6oo ezer facsemetét ültetnek. Az állami erdőgazdaságok már meg is kezdték a facsemetek leszállitását, hogy a legkedvezobb idoben, november elején megindulhasson a munka.

Az uj telepitések tulnyomo része mezővédő erdőpaszta lesz, összesen mintegy 1.5oo hold. Mezotur termelőszövetkezeti városban 5oo holdon telepitenek mezővédő erdősávokat. Nagyivánon, Tiszafüredon és meg nyolc községben a termelőszövetkezetekben legelőfásitást végeznek, de ezen kivül 2o községben a legeltetési bizottságokhoz tartozo gyengeminosegü legelőket is fásitják. Karcag, Jászfelsőszentgyörgy és Kunszentmárton határában uj erdőket telepitenek.

/folyt.köv./ K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21 kiadás 1951. október 31. 12 óra 50 perc

/Az országfásitás keretén . . . folyt./ Ká/TI

A szikesta lajokra elsősorban tölgyfát ültetnek. Az erdőpásztákat tudományosan kidolgozott módszer szerint vegyesen, hárs-, szil-, kőris-, akác- és juharfákból telepitik. /MTI/

- - - -

Várpalota, a tatabányai XIV-es akna és Dudar bányászai lendületesen küzdenek évi tervük teljesitéséért

ö Vid Szil/Ho/TI Hk Nyé Bn 4

A várpalotai Cseri-akna dolgozói közül példamutatóan veszi ki részét a munkából Bartos Béla sztahanovista vájár, aki csak egy héte került vissza a szenfejtéshez. 16o százalékkal kezdte munkáját és október 24-en már 173 százalékra teljesitette napi előirányzatát. Csillésével, Zsiborás Jenővel minden nap legalább 3o csillé szenet termelnek. Eredményüknek az a magyarázata, hogy a csillés csak rakodik és az összes többi munkát Bartos Béla, a vájár végzi el.

Tajkov András

a tatabányai XIV-es akna munkaérdemrendes sztahanovista vájára társával, Pocos János segédvájárral november 7. tiszteletére felajánlotta, hogy az utolsó negyedévi terven felül kétszáz 75o csillé szenet termelnek december 31-ig. Teljesitményük a tatabányai bányásztanácskozás óta egyre emelkedik. Október 25-ig 218 százalékra emelték havi átlagteljesitményüket. Jó munkájuk eredményeként októberben 22 műszak alatt negyedik negyedévi 155o csillés előirányzatukból már több mint 85o csillé szenet termeltek ki. Ezzel negyedik negyedévi terveiknek több mint 63 százalékát teljesitették.

A dudari bánya

műszaki vezetői a korszerű bányamüvelési technika alkalmazásával segitik a fizikai dolgozókat november 7.-i felajánlásaik teljesitésében. A Béke-akna vaskonyi munkahelyén bevezették már a millszekundos robbantást. A korszerű technika alkalmazásával ugrásszerűen megváltozott a munka a Béke-aknán. Az üzem dolgozói a régebbi 5o-6o százalék helyett, 1oo százalékra teljesitik terveiket a millszekundos robbantás segitségével. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 22 kiadás 1951. október 31. 13 ora 55 perc

A szovjet zene csodálatos gazdagságát mutatja meg "A szovjet zene ünnepi tíz napja" a rádióban

i M/M/TI Di Nyé Sn 5

/MTI/ A magyar rádió ebben az esztendőben az eddigieknél ünnepélyesebb keretek között mutatja meg a magyar rádióhallgatók előtt a szovjet zene csodálatos gazdagságát, a magyar dolgozók tíz napon át élvezhetik a legkiválóbb szovjet zenei alkotásokat "A szovjet zene ünnepi tíz napja" alatt, amely november 5-én kezdődik és 15-én fejeződik be.

"A szovjet zene ünnepi tíz napjá"-nak ünnepélyes megnyitó hangversenye november 5-én 20.45-kor lesz a Kossuth-adón. Bevezető szavakat Szabolcsi Bence Kossuth-díjas zenetudós mond. A hangversenyen Hacsaturjan hegedűversenyét Zathureczky Ede Kossuth-díjas hegedűművész díja elő, a műsor másik száma Szosztakovics: "Dal az erdőről" című oratóriuma, melyet a rádió zenekara és énekkara, valamint a Budapesti Korus mutat be, Somogyi László vezényletével. Közreműködik Szekely Mihály, a Magyar Népköztársaság Kossuth-díjas kiváló művésze és Simándy József.

"A szovjet zene ünnepi tíz napja" idejében naponta sugároz a rádió hangversenyeket, zenés műsorokat, zenei tanulmányi előadásokat. A bevezető előadást Csillag Miklós, a népművelési minisztérium zene- és táncművészeti főosztályának vezetője tartja. A hangversenyeken kiváló művészeink egész sora lép a rádió mikrofonja elé, közöttük számos Kossuth-díjas, kiváló és érdemes művész. A közreműködők között lesz Angyal Iván, Bathy Anna, Gáspár György, Lukács Pál, Ferencsik János, Ösvath Julia, Pallo Imre, Schneider Hedy, Ungár Imre.

A hangversenyek jelentős részében magyar művészek szólaltatják meg a szovjet zene nagy alkotásait, de a szovjet rádió vezetősége hangfelvételeken eljuttatta a magyar rádióhoz a legújabb szovjet zeneműveket is, így azok szovjet művészek előadásában gazdagítják "A szovjet zene ünnepi tíz napjá" -nak programját. Ebben az időszakban több szovjet zenei bemutató is lesz a rádióban, így magyar művészek tolmácsolásban ismerik meg a rádióhallgatók Gadzsibekov: "Kivételes volegény" című operettjének nagysikerű számait, valamint Alekszandrov, Mjaszkovszkij és Sztyepanov legújabb műveit. Magyar énekkarok szovjet korusműveket mutatnak be, a Zeneművészeti Főiskola növendékei szovjet zeneművekből álló hangversenyt adnak. A hangfelvételeken hozzánk érkezett zenei anyagból különösen értékes Ivanov VI. szimfóniája, Prokofjev: "Téli tábortűz" című kantátája, Knyipper "Kolhozdalok" című zenekari műve és Kraszev: "Zümmögőcske" című gyermekoperája, melyek előadása egyúttal magyarországi bemutató is lesz.

/folyt.köv./- L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23 kiadás 1951. október 31. 13 óra 55 perc

/A szovjet zene... folyt./ M/TI

Hasonlóképpen hozzájárul az ünnepi zenei napok fényének emeléséhez a hazánkban járt kiváló és népszerű szovjet művészek és zenei együttesek műsoráról készített hangfelvételek bemutatása. A gazdag műsorszámok, hangversenyek, zenei előadások jelentős mértékben hozzájárulnak majd a magyar zeneszerzők plénumának sikeréhez is, a szovjet zeneművészet hatalmas eredményeivel, tapasztalataival gazdagítva és segítve a magyar zeneszerzők és előadóművészek munkáját. /MTI/

— o —

Az Országos Béketanács tiltakozása a görögországi terror ellen

k OBT FT B TI

Az Országos Béketanácshoz az ország minden részéből érkeznek táviratok, amelyekben a dolgozók szolidaritásukat fejezik ki a görögországi terror legujabb áldozatai iránt.

Az Országos Béketanács elnöksége szerda reggel ülést tartott, hogy hangot adjon annak a felháborodásnak, amely a magyar dolgozókat, a magyar békeharcosokat eltölti a görög fasiszmus tervezett ujabb merényleteivel szemben. Az ülésen megjelentek: Ronai Sándor, az Elnöki Tanács elnöke, Dobi István, minisztertanács elnöke, Mihályfi Ernő népművelési miniszterhelyettes, az Országos Béketanács főtitkára, Veres Péter Kossuth-díjas iró, Bereczky Albert református püspök, Szegedy József földmüvelésügyi minisztériumi főosztályvezető, Ernszt Antalné sztahanovista, Benke Valéria, az Országos Béketanács titkára és mások. Az elnökségi ülésen Mihályfi Ernő tartott beszámolót:

-Ilja Erenburg szavaival kezdem: "Nem menedhatunk tetlenek. Olyan korszakban élünk - irja a nagy szovjet iró és békeharcos, - amelyben a gonosztettek nem lepnek meg bennünket. De a világ közvéleményét mégis felháborítják azok a hirek, amelyek ujabban Görögországból érkeznek. Az a per, amelyet a nép 93 hü, harcos fia ellen inditottak, ujabb kihivás az emberiség ellen. A világ becsülete-

/folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 24 kiadás 1951. október 31. 14 óra — perc

/Az Országos Békebizottság.... 1.folyt./ TI

tos embereinek meg kell akadályozniok azt a gaztettet, amit Görögország uj kormánya készit elő. Felhivok mindenkit - irja Ehrenburg - tegyen meg minden tőle telhetőt az elitélt görög hazafiak megmentéséért!"

- A görög nép megtörhetetlen szabadságvágya, a békéért való harcos és bátor kiállása minden terror ellenére megnyilvánult a legutóbbi választásokon. Az uj fasizmussal szemben hősiesen ellenálló, szabadságszerető görög nép képviselőivé választotta Manolisz Glézoszt és meg 9 olyan társát, akik börtönökben ülnek, vagy a hirhedt görög haláltáborok halálraitélt lakói.

- A görög kormány nem engedte meg, hogy a megválasztott képviselők elfoglalhassák jogos és méltó helyüket a parlamentben. Manolisz Glézosz, a hős ujságiró, - aki békeharcát akkor kezdte, amikor még mint fiatal diák felment az Akropoliszra és letépte onnan a hitlери fasizmus horogkeresztes zászlóját és kitüzte helyébe a görög szabadságharc fenylő, azurkék lobogóját, - éhségsztrájkot kezdett s 12 napos éhségsztrájkját csak akkor fejezte be, amikor igéretet kapott az átmeneti kormánytól, hogy ügyükben sürgősen dönteni fognak.

- Október 16-án reggel nagy tömeg vonult virágokkal Athénbol a kikötőbe, hogy üdvözöljék a képviselővé választott rabokat, akik a kormány igérete szerint aznap fognak hajóval megérkezni a koncentrációs táborbol. A hajó megjött, de a képviselők nem voltak a fedélzeten. Amerikai urai parancsára a görög monarchofasiszta kormány szégyenletesen és törvénytelenül továbbra is börtönben és koncentrációs táborban tartotta a tiz képviselővé választott, letartóztatott foglyot, a béke és demokrácia hőseit. Valamennyien legalább háromszor annyi szavazatot kaptak, mint a jobboldali pártok képviselői, megválasztásuk szabályossága vitathatatlan volt. A kormány is csak annyit mert eloször bejelenteni, hogy parlamenti döntőbiróság elé utalja ügyüket s elsőnek mindössze azzal fenyegetőzött, hogy ha ez a döntőbiróság megsémisiti a mandátumokat, akkor ismét visszavitteti őket a számüzetésbe. De október 16-án világossá vált, hogy a görög kormány attól is fél, hogy a bizottság elé állitsa a képviselővé választott szabadsághősöket. A görög monarchofasiszta kormány, amelyet Churchill nemrég a nyugati demokráciák mintaképéül dicsoitett, retteg attól, hogy azok a férfiak bármilyen forum előtt is megszólalhassanak.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 25 kiadás 1951. október 31. 14 óra 10 perc

/Az Országos Békebizottság... 2.folyt./ TI Bn

- Most megalakult az uj görög kormány s legelső programmjával ujabb terrorintézkedéseket jelent be a görögországi demokratikus erők ellen.

- Manolisz Glézosz nemcsak a görög népnek, hanem valamennyi nép szabadságharcának szimbolumává, hősévé nőtt. A békéért és a szabadságért harcoló népek az egész világon, a Szovjetunió vezette hatalmas béketábor, csatlakozik a görög nép követeléséhez, hogy bocsássák szabadon Manolisz Glézoszt és a többi képviselővé választott társát.

- A görög kormány uj terrorintézkedéseinek egyik megnyilvánulása az az aljas per, amelyet a Görög Kommunista Párt Központi Vezetőségének tagja, Nikosz Beloiannisz, és 92 népi harcos társa ellen inditottak. Negyven nappal a Görögországban megtartott legutóbbi választások után ültették Athénban katonai törvényszék elé a vádlottak padjára a 93 hőst. Egyik társukat, Evangelia Florin 60 éves asszonyt itélet nélkül már a börtönben meggyilkolták, kegyetlen kínzások után ledobták az athéni fogház harmadik emeletéről. Egy másik társukat, Tszamisz professzort pedig kínzásokkal az őrületbe kergették. Amikor a törvényszéki elnök felolvasta a vádlottak névjegyzékét és Tszamisz professzor nevéhez ért, a többi hazafi a vádlottak padjáról egyszerre kiáltotta: "Megőrült a rendőrség celláiban, az őrültek házában van!"

- Rendőrspiclik, amerikai ügynökök hazug, hamis vádjai hangzanak az athéni tárgyalóteremben Nikosz Beloiannisz, a Görög Kommunista Párt Központi Vezetőségének tagja és társai ellen. A görög monarchofasiszta rendőrség és főnökei, az angol és amerikai rendőrügynökök utasitására vonulnak fel a hamis tanuk, akiket azonban egyik ellentmondásból a másikba zavarnak a rettenthetetlen vádlottak kérdései és leleplezései. Nikosz Beloiannisz éppúgy, mint Glézosz, diákkorában kapcsolódott be a görögországi demokratikus mozgalmakba, 1934-ben lett a Kommunista Párt tagja és az ellenállás egyik szervezője volt a náci megszállás éveiben. Többször letartóztatták, börtönbe vetették, szamatzták, megjárta a hadiltáborokat, de sikerült megszökniök. Az amerikai fasiszta megszállás alatt ismét csatlakozhatott a Görögország szabadságáért vivott harc népi seregéhez.

- A biróság elé állitott 93 szabadságharcos érdekében a görög szabadságmozgalmak résztvevői felhivással fordultak a Béke Világtanácshoz, segitsék, támogassák követeléseiket, hogy szüntessék meg a gyalázatos pert és helyezzék szabadlábra a vádlottak padjára ültetett görög hazafiakat.

S

/folyt.köv./

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 26 kiadás 1951. oktober 31. 14 ora 3 perc

/Az Országos Békebizottság. . . . 3.folyt./ TI Bn

- A béketábor nagy nemzetközi szolidaritása követeli Nikosz Beloiannisz és a görög nép többi harcosának szabadonbocsátását. Javaslom, hogy ehhez a követeléshez csatlakozzék a Magyar Országos Békebizottság is. Emeljük fel tiltakozó szavunkat az ellen, hogy az amerikai imperialisták görög bérencei népünket belehajszolják az agresszios háborubá. Emeljük fel tiltakozó szavunkat az uj görög kormány uj terror-programmja ellen. Emeljük fel tiltakozó szavunkat az ellen, hogy a legjobb görög hazafiakat börtönbe zárják, haláltáborokban kinozzák, vádlottak padjára ültessék.

Azután többek hozzászolása után az Országos Békebizottság elnöksége egyhangulag elfogadta, hogy a következő tiltakozó táviratot intezzék a görög kormányhoz:

"A Magyar Országos Békebizottság több mint hétmillió békeharcos, az egész magyar nép nevében felemeli tiltakozó szavát az uj terrorhullám ellen, amely a szabadságszerető görög nép igazi akaratát kegyetlenül elnyomja, halálra itéli és börtönben pusztitja a görög nép függetlenségéért, szabadságáért és a békéért folytatott harc vezetőit, a legjobb görög hazafiakat. A világ egész demokratikus közvéleményével együtt és az elnyomott görög néppel együtt követeljük a legutóbbi választáson képviselővé választott Manolisz Glezosz és börtönben és internálótáborban tartott kilenc társának szabadonbocsátását, hogy elfoglalhassák jogos helyüket a parlamentben, ahová népük küldte őket. Követeljük, hogy szüntessék meg a gyalázatos perét a szabadsághős Nikosz Beloiannisz és kilencvenkét bátor társa ellen, akik a náci megszállás alatt az ellenállási mozgalom élére álltak, s akiket most az amerikai dollárokkal és hadi-hajókkal életben tartott uj fasizmus a vádlottak padjára ültetett. A görög nép a legutóbbi választáson a legvadabb terror ellenére is kifejezte igazi akaratát, amikor szavazatát szabadságharcának, függetlenségéért vivott ellenállási küzdelmének legkiválóbb hőseire, a béke harcosaira adta. A görög nép szabadsága szent ügye a békeszerető, haladó emberiségnek. Görögország zsarnok és terrorista kormánya a szabadságért és békéért küzdő népek itélőszéke előtt fog számot adni azokról a bűncselekményekről, amelyeket most elkövet. A görög haláltáborok, Makronizosz, Lérosz és Korfu ugyanolyan gyalázatot jelentenek ma, mint Auschwitz, Mauthausen, Dachau megsemmisitő táborai a hitlerizmus örjöngése korában.

A görög nép szabadságvágyát és békevágyát nem fogják megtörni, mellettünk áll a Szovjetunió vezette hatalmas, győzelmes béketábor. Ennek nevében, a magyar nép nevében követeljük a görög kormánytól: bocsássa szabadon a vádlottak padjára ültetett, az embertelen börtönökbe zárt, az életfogytiglan elitélt és halálra itélt szabadsághősöket." /MTI/ K

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 27 kiadás 1951.október hó 31. 14 óra 40 perc

Hetven termelőszövetkezetben, illetve csoportban termeltek az idén heterózis kukoricavetőmagot

i Bb/Fa/Vi Mi Ny , Bu

A heterózis kukorica vetőmag előállításának módszerét a Szovjetunió tudósai dolgozták ki és kísérleteiknek kiváló eredményeit most már a magyar mezőgazdaság is felhasználja.

A heterózis, vagy más néven hibrid kukoricát keresztezéssel állítják elő. Virágzás előtt az egyik kukoricafajta ciherét eltávolítják és az eltávolított cirerű tövekre a másik fajta virág porával beporzott csövekből keresztezett, vagyis heterózis kukoricamag fejlődik. Az ilyen heterózis vetőmaggal bevetett kukoricatáblán a következő évben 15-25 százalékkal nagyobb termés várható. A keresztezés úgy történik, hogy váltakozó sorokban vetik a különböző kukoricafajtákat és egyiknek cirerét porhullatás előtt levágják. Vetőmagként csak ezeknek a lecirerezett soroknak a termését használják fel.

Az idén már számos állami gazdaságban és hetven termelőszövetkezetben termeltek heterózis kukoricavetőmagot. Kísérleteket folytatnak az irányban a kísérleti gazdaságok is. Tavaly a nagyarovári Mezőgazdasági Kísérleti Intézetben és a mezőhegyesi Növénynemesítő Telepen voltak olyan heterózis-fajták, amelyek 30 százalékkal nagyobb termést adtak, mint az addigi legjobb kukoricatövek. /MTI/

Mit kap 271 munkaegysége után Kurdi József csoporttag

i vid Bb/Vi Mi Ny 3,

A "Micsurin" III. típusú termelőszövetkezeti csoport munkáját ma már példaképpen emlegetik Vácon. 136 holdon - ebből 22 hold gyümölcsös,- 54 család gazdálkodik. Igaz, hogy a végelszámolás csak a szüret befejeztével lesz, de már addig is jelentős juttatásokban részesültek a tszcs tagok.

- Kettőszázhetvenegy munkaegysége után - mondja Kurdi József csoporttag - természetben már a következőket kapta: másfélmázsa diót, egy hektó bort, 11 mázsa csövoskukoricát, 12 mázsa burgonyát és ezenkívül nagymennyiségű babot, gyümölcsöt. Kiszámítottam mennyi ezeknek a terményeknek az értéke: 15.750 forint. Pedig a pénzelszámolás még meg sem történt.

Az ellenség természetesen a "Micsurin" tszcs munkáját sem nézte jó szemmel. "Csak dolgozzatok latastól-vakulásig, úgy sem lesz semmitek sem" - suttogták a környékbeli kulákok. Már az előzetes elszámolás csatt más vélemény volt az ellenségnek.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulójának tiszteletére a tszcs tagok megfogadták Rákosi Mátyásnak,

hogy október 20-ig befejezik a vetési munkákat, valamint az őszi mélyszántást. 20-ra vállalásukat eleget is tettek. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 28. kiadás 1951 október 31 15 óra 45 perc

Időjárásjelentés

& Hm/Hné Ui Az Országos Meteorológiai Intézet jelenti október 31-én, szerdán délben:

Enyhe idő

Európa nyugati és keleti fele között nagy hőmérsékleti különbség. Míg keleten nagy területen nappal is tart a fagy, addig nyugaton még éjszaka sem hűlt le a levegő 7-10 fok alá. Az enyhe időt az óceánusután átvonuló óceáni légtömegek, a hideget a nyugalomba jutott sarkvidéki eredetű levegő okozza.

Hazánkban kedden a hőmérséklet általában 10-14 fokig emelkedett, de a nyugati határ mentén csak 8-9 fokot mértek. Az éjszakai lehűlés gyengült. Fagy csak az északi, északkeleti megyékben volt, Miskolcon mínusz 1, Nyíregyházán mínusz 2 fok. A talaj közelében a Dunától keletre csaknem mindenütt fagyott. Néhány helyről jelentéktelen mennyiségű esőről érkezett jelentés.

Budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 0.8 fokkal alacsonyabb, a légnyomás napi középértéke 8.8 mm-rral magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten szerdán 12 órakor a hőmérséklet 11 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 768 mm, erősen csökkenő irányzatu.

Várható időjárás a csütörtök estig: felhős idő, esős elsősorban a Dunántulon lehet, mérsékelt délkeleti-déli, majd délnyugati szél. A hőmérséklet keleten kissé emelkedik, nyugaton alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére csütörtök reggel: nyugaton 5-8, keleten 3-6, délben nyugaton 11-14, keleten 13-16 fok között.

A Meteorológiai Intézet jelentése a fűtés alapjául szolgáló napi középhőmérsékletről

November 1-én a várható középhőmérséklet Budapesten 3 C. fok, a Tisztantulon és Borsod-Nógrád-Heves-Szolnok megyében 8 C.fok, az ország többi részein 9 C.fok.

Tehát a központi fűtéses lakóházak fűtéséről szóló belügyminiszteri rendelet értelmében a lakóházak fűtését az egész ország területén meg lehet kezdeni a rendelet 4. §-ában megállapított I. fokozat szerint. /MTI/

S

[illegible] I [illegible]

29. kiadás 1951. október hó 31. 11 ór. 0 perc

[illegible] sikerrel lépett fel Szegeden a kínai Ifjusági Művészegyüttes

Vi[illegible] [illegible]

[illegible] Magyarországi körutja során délután Szegedre érkezett a kínai Ifjusági Művészegyüttes. A vendégeket Széchenyi-téren, a zászlódiszbe öltözött tanácsház előtt sokezres tömeg várta.

A városi pártbizottság nevében Péter János mondott üdvözlőbeszédet. Az [illegible] - mondotta - nagyon kínai népi kultura közelebbről való megismerését szolgálja, hogy uj erőt adjon dolgozóinknak a termelés frontján való helytállásra.

A szegedi fiatalság üdvözletét Nagyvári János, városi DISZ-titkár, a Néphadsereget pedig László András alhadnagy tolmácsolta.

Csen Han, az együttes helyettes vezetője lelkes ünneplés közben adta át Mao Ce Tung népének üdvözletét.

Után az ázsiai küldöttei forró szeretettel jelül égő-piros szekfücsokrokkal hálálták el a testvéri kínai nép küldötteit.

Este a zsúfolásig telt szegedi Nemzeti Színházban mintegy 1.500 néző előtt került sor az előadásra. A művészegyüttes egy-egy üdvözlő szavával Szeged élenjáró dolgozóit köszöntötte. A mongol népi táncot adta Ferencnek, az autójavitó Vall Ist dolgozóinak ajánlotta, mert 185 százalékos teljesitményével az üzemben a legjobb eredményt érte el. A viharos tapssal fogadott táncszám után két kis utbról Dürök Pali és Tari Lozika, az országosh[illegible]ü tipói táncegyüttes legfiatalabb tagjai népviseletbe öltözve virágcsokrokkal üdvözölték a művészeket.

Kínai népdallal köszöntötték Kósó Lajos szegedi dolgozó parasztot, ki az őszi szántás-vetési munkálatokat Szegeden elsőnek, október 16-ra elvégezte, s utána fogatával híres dolgozó parasztjainak segitett a szántás-vetés határidőre való befejezésében.

Kraszna völgyi Jánosnét, az ujszegedi Kendergyár szövőnőjét azért üdvözölték ősorszámmal, mert a november 7-i versenyben 142 százalékos teljesitményével a legjobbak között halad.

A hatalmas nézőközönség mindenegyes ősorszámot, különösen a selyemtáncot és a sokszinü népviseletben bemutatott tibeti táncot, végetérni nem akaró lelkes tapsviharral jutalmazott.

Szeged dolgozói nevében Dénes Leó, a városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke köszönte meg a felejthetetlen előadást. Kínai vendégeinknek érezniök kell - mondotta - hogy ha más nyelven beszélünk is, de ugyanugy gondolkodunk, mint Mao Ce Tung népe.

Az egybegyült dolgozók hosszu percekig felállva lelkesen ünnepelték a két testvéri nép vezetőit Mao Ce Tungot, a fejlődési utjárót és a felszabaditó Szovjetunió vezérét, Sztálint. Ezután Dénes Leó Szeged dolgozóinak ajándékát nyujtotta át.

/Folyt. köv.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás 1951. október 31. 15 óra 20 perc

/ Nagy sikerrel lépett fel. . . folyt./ FT /PE Nyé Bn

Zsen Hun a művészegyüttes helyettes vezetője mondott köszönetet a baráti fogadtatásért, majd a koreai nép és a kínai önkéntesek hősi harcáról szólva viharos ünneplés közben mondotta el, hogy a művészegyüttes tagjai között többen vannak olyanok, akik nemrégen tértek vissza a koreai frontról.

Nagy tapssal fogadott beszéde után a kínai művészegyüttes tagjai átadták a jándékaikat Szeged dolgozóinak: Mao Ce Tung és Kim Ir Szen arcképét, kínai ruhákat, vázákat és más ajándéktárgyakat. /MTI/

- - - -

Anton Olcha lengyel iró

KKI & Jné/PE FT Bn

szerda reggel Budapestre érkezett. Fogadására megjelentek a Kulturkapcsolatok Intézete, a Magyar Irók Szövetsége, s a lengyel követség képviselői. /MTI/

- - - -

A kulákok támadásait visszaverték, meggyorsultak az őszi munkák Fejér-megye székesfehérvári járásában

i vid U/PE Mi Nyé Bn 4

Fejér-megye székesfehérvári járásában von tatottan, nehezen indult meg az őszi szántás-vetés, mert a dolgozó parasztok nem tértek át idejében a begyüjtésről a vetésre, illetve a két munkát nem tudták párhuzamosan végezni. Hibás volt ebben a székesfehérvári járás tanácsa is, mert nem irányitotta kellőképpen a községi tanácsokat. Amikor a járási tanács tagjai felismerték a hibát, gyorsan mozgósitották a járási és községi tanácstagokat, népnevelőket, akik saját jó példájukkal adtak nagyobb nyomatékot szavaiknak. A dolgozó parasztok megértették, hogy jövő évi kenyerüket, jó termésüket veszélyeztetik késlekedésükkel, s járásszerte nagy iramban megindult a vetés - a járás elmozdult az utolsó helyről és a negyedik helyre került.

Sárszentmihály, Sárkeszi és Nádasladány községekben vontatottan haladtak eleinte az őszi munkák. Ennek oka az volt, hogy a kulákok azzal agitáltak: hogy a dolgozó parasztok fogataikkal tőzeget szállitsanak, ahelyett, hogy vetni mennének. A dolgozó parasztok közül sokan hallgattak a kulákokra s igy az őszi munkák bizony nem haladtak. Röviden fény derült azonban a kulákok megterkedésére és a községekben teljes erővel megindult a vetés.

/folyt. köv./ K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31.kiadás 1951. október 31. 15 óra 35 perc

A Munkaerőtartalékok Hivatala hirei...

A MTH Tom PV

Az Általános Szerelő Vállalat keres nő és férfi segédmunkásokat szerelési munkálatokra. Jelentkezés: Budapest, VII., Madách I.-út 7 sz. 1/2 em. reggel 7-4-ig.

Az Üzletépítési és Berendező Vállalat keres kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat, szállítómunkásokat, építészmérnököt és tervező technikust. Jelentkezés: Budapest, IX., Harlassy-út 4 sz.

A Csatornaépítő Vállalat keres kubikusokat és kőműves szakmunkásokat. Jelentkezés: Budapest, VII., Kesselényi-utca 4 sz.

A Lakóépület Fűtésszerelő Vállalat Budapest. VI., Szondy-utca 100 sz. a Budapesti Szerelő Vállalat Budapest VII., Barát-utca 16 sz. a Vízvezeték és Fűtésszerelő Vállalat Budapest. II., Pázmány-út 10. és az Épületszerelő Vállalat Budapest. VIII. Alsófaludy-utca 13 sz. keres kőműveseket, fűtésszerelőket és férfi segédmunkásokat. Jelentkezés : a vállalatok fent megadott címein.

A Fővárosi Gázművek nő és férfi segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Budapest, VIII. Köztársaság-tér 20. Munkaügyi Osztály.

/MTI/

- - - -

/A kulákok támadásait visszaverték. . . folyt./ i vid U/FE Mi Bn

Sukorón viszont azzal próbálták lebeszélni a kulákok a dolgozó parasztokat az őszi munkák időbeni elvégzéséről, hogy azt mondták: most mindennél fontosabb a szüretelés. A népnevelők megmagyarázták, hogy a szőlőtől még nyugodtan várhatnak a sukoróiak, hiszen jobb lesz a boruk, ha még érni hagyják a tőkén a fürtöket. Kenyerük ellenben kevesebb lesz, ha nem látnak azonnal hozzá a földeken a munkához. A dolgozó parasztok belátták, igazuk van a népnevelőknek és igyekeztek behozni lemaradásukat. Azóta elértek, hogy a járásban Sukorón tartanak a legelőbbre az őszi szántás-vetésben. /MTI/

- - - - 9

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 32. kiadás 1951. október 31. 15 óra 40 perc

A DÉFOSZ népnevelők munkája nyomán megjavult a begyüjtés Heves-megyében

i Vid Bb/Hm Mi Nyé Ni 2.

Pár héttel ezelőtt Visznek községben a DÉFOSZ tagok felhivást intéztek a gyöngyösi járás valamennyi DÉFOSZ szervezetéhez, melyben mozgósitó népnevelő munkára serkentik őket. A felhiváshoz nyomban 15 község csatlakozott, köztük Abasár, ahol a DÉFOSZ tagok beadási kötelezettségüknek 113 százalékban tettek eleget. Atkár község DÉFOSZ tagjai, hogy példamutatásukkal serkentsék a dolgozókat kötelezettségük teljesitésére, adásukat 103 százalékra teljesitették.

Boldog községben a DÉFOSZ begyüjtési brigádot szervezett, melynek tagjai felvilágositották a dolgozó parasztokat, hogy ha nem teljesitik idejében a beadást, hanyagságuk miatt a község összes dolgozó parasztjai elesnek a szabadpiaci értékesitéstől. A DÉFOSZ-szervezet munkája eredményes volt. Az elmult hat nap alatt a községben 675 dolgozó paraszt 100 százalékig eleget tett beadási kötelezettségének. /MTI/

- - -

Ez év végéig 300 termelőszövetkezet vezeti be a szénporos téglaégetést

i Vid Szl/Hm Mi Ni

A szénporos házi téglaégetés, - amit elsőnek a mezőfalvi /volt Hercegfalva/ "Dimitrov" termelőszövetkezet tagjai alkalmaztak, - mindenütt jól bevált. A termelőszövetkezetek felismerve nagy előnyeit, serényen hozzáfogtak a szénporos tégla házi készitéséhez. A földmüvelésügyi minisztérium is minden segitséget megad az előállitás elsajátitásához. Megyénként téglaégetési bemutatót rendez, ahol a termelőszövetkezetek tagjai elsajátithatják a házi téglakészités módját.

A legutóbbi bemutatót Győr-Sopron megyében, a rajkai "Vörös Csillag" termelőszövetkezetben rendezték meg. Itt Szabó Ferenc, a földmüvelésügyi minisztérium kiküldöttje beszélt a házi szénporos téglaégetés technikájáról és gazdasági jelentőségéről. Elmondotta, hogy ha az épitkezéshez szükséges téglát a termelőszövetkezet a Tüzelőszer és Építőanyagkereskedelmi Vállalattól szerzi be, ezer tégla 274 forintba kerül. Ha maga állitja elő a szükséges téglát, minden ezer darabnál legalább 200 forintot takarit meg.

Nagy előnye még a szénporos téglának, hogy készitése egyszerü. Különösebb készülék nem kell hozzá, még kemence sem. A jelenlévők nagy érdeklődéssel figyelték, hogyan végzik a szénporos tégla anyagának összeállitását. Minden két lapát földhöz egy lapát szénport adnak, majd a vizzel összekevert földet megformázzák. A nyers téglát szárazás után boglyába rakják, a boglyát sárral betapasztják és légcsatornába rakott szenet meggyujtják. A tüz minden további beavatkozás nélkül egyik széncsatornáról haladva átterjed a másikra és igy az egész boglya izzásba jön, a nyers téglában levő szén segitségével 6-8 nap alatt kiég. A kazal szétbontásakor jóminőségü, csengőhangu téglát kapnak.

/Folyt köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 33. kiadás 1951. október 31. 15 óra 45 perc

/Ez év végéig 300 termelőszövetkezet vezeti be a ... ö lyt/ i Vid Szl/Hm
Mi Ni 4.

Eddig az országban 107 termelőszövetkezet égetett házilag szénporos téglát. Ez év végéig 300 vezeti be gyártását. Zelka József a péri "Micsurin" küldötte megkérdezte hogyan lehet a nyári munkák ideje alatt a téglaégetéshez szükséges munkaerőt biztositani? Szabó Ferenc elmondta, ahol az időn már nem tudták a munkát elvégezni, ott a télen előkészithetik a munkát, hogy tavasszal minél gyorsabban történhessék a téglaégetés. Megkeresik azt a helyet, ahonnan égetésre alkalmas földet lehet kitermelni, megrendelik a szükséges szénport és ezt még télen összekeverik a kiásott anyaggal. Az i ... összekevert föld télen kifagy s tavasszal az anyag feldolgozása könnyebb és még tartósabb is lesz a tégla.

A tél folyamán előkészitik a téglavető asztalokat, téglalapablonokat és taliczkákat is. Szárító szineket is gyártanak, vagy ha erre nincs mód, akkor a vályog megvédésére nádból vagy szuszalmából takarókat csinálnak. A téglaégetés előkészitése módot ad arra, hogy a tszcs-k tagjai télen is szerezzenek munkaegységet.

Ha a termelőcsoportok több téglát állitanak elő, mint amennyi közös épitkezéseikhez szükséges, akkor a felesleges téglából a csoportok tagjainak lakóházi vagy háztáji épitkezéseikhez ... önköltségi áron adhatnak téglát. Ha még ezen felül is marad tégla, azt a környékbeli tszcs-knek adhatják el hivatalos áron, - tehát ezzel is növekszik a csoport jövedelme.

A téglaégetés bemutatása után a dunakiliti "Felszabadulás" III. tipusu tszcs küldötte bejelentette, hogy önálló téglavető brigádot szervez.

Vállalta, hogy a jövő évben házilag 500.000 téglát ége ki

Juhász István, a győrladamóri "Tamás" tszcs küldöttje elhatározta, hogy felkeresi a környékbeli tszcs-ket, megmagyarázza a téglaégetés jelentőségét és közösen fognak majd hozzá a tégla házi égetéséhez. A rajki "Vörös Csillag" tagjai eddig csak kisérleteztek a téglaégetéssel, most elhatározták, hogy rövid időn belül megszervezik a téglaégető brigádot. Még ebben az évben 52 férőhelyes tehénistállót, 48 férőhelyes sertésfiaztatót és tyukólat épitenek, amihez a téglát házilag állitják elő.

A tsz és tszcs-küldöttek vállalták, hogy a jövő évi épitkezéseikhez 1,500.000 téglát házilag égetnek ki, hogy ezt a mennyiséget elérhessék. szélesebb körben ismertetni fogják a házi téglaégetés módszerét. /MTI/

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 34 kiadás 1951. oktober 31. 15 óra 55 perc

A mezőgazdasági dolgozói november 7-ért, a tervteljesitésért

ö Vid KÁ/TI Mi Nyó Ni 3

Csornoly község november 7-re befejezi a mélyszántást

A hegyek között fekvő borsodnagyoi Csornoly község határában zöldel az oszi árpa, a rozs, egyenletesen kel a géppel vetett oszi buza. A hét dolgozó parasztok megnyerték a versenyt, s korán elvetették az öszieket. Teljesitették Rákosi Mátyásnak tett igéretüket és október 13-án már val mennyi oszi meg a földben volt. Ellsőnek, október 10-re, a tanácstagok végeztek a vetéssel. Első vállalásukat teljesitése után a község dolgozó parasztsága most ujabb felajánlást tett: november 7-ig befejezik az öszi mélyszántást. Ezzel a munkával eddig 50 százalékban készültek el.

Felemelt tavaszi munka-tervüket 2 nappal a határidő előtt befejezik a körmendi gépállomás dolgozói

A körmendi gépállomás dolgozói is örömmel fogadták az uj parancsolási rendeletet, mely ujabb lendületet ad munkájuk megjavitásához, tervük teljesitéséhez, illetve túlteljesitéséhez. A gépállomás dolgozói november 7, tiszteletére öszi tavaszi munka tervüket 8.762 holdról 9.000 holdra emelik és azt a határidő előtt 2 nappal befejezik. Az üzemanyagfogyasztást 10 kilorol 9.7 kilorra csökkentik. A traktorok üresjáratát a termelőszövetkezetek földjein 40 méterre, az egyénileg dolgozó parasztoknál 90 méterre csökkentik.

A gépállomás minden dolgozója versenyben végzi munkáját. A versenyt öt naponkint értékelik és jól népszerüsitik az élenjárókat. Az öszi munkában legjobb eredményt elért traktoristák fényképét a helyi földnevesszövetkezet kirakatában helyezik el.

Kaposvári állami gazdaságban határidő előtti teljesitéshez, megt kritáshoz vezet a jó versenymunka

A kaposvári állami gazdaság dolgozói a Nagy Oktoberi Szocialista Forradalom méltó megünneplésére számos felajánlást tettek. Azoknak egyrészét máris teljesitették. Oktober 20-ra befejezték az öszi vetést és oktober 31-e helyett már 25-re elkészitették 200 köbméter árokszilot és azt meg is töltötték. November 7-ig ujabb 300

/folyt.köv./ L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35 kiadás 1951. október 31. 16 ora — perc

/A mezőgazdaság dolgozói.... folyt./ KÉ/TI

köbméter silót készítenek. A rákosi üzemegység dolgozói vállalták, hogy 165 holdon 35 centiméter mélyen felszántják a talajt, hogy ott a jövő évben kertgazdálkodást folytathassanak. A 165 holdból szombat estig 128 holdat felszántottak. A lelkes verseny jelentős összegű megtakarításokhoz is vezet. A rákosi üzemegység dolgozói például a melegágyi telepekhez szükséges könnyű földet az eredeti tervtől eltérően helyszínen, egy kiszáradt tóból termeltek ki, ezzel 8 ezer forint fuvarköltséget takarítottak meg.

Begyűjtési tervük túlteljesítésével ünnepelnek Hajduszoboszló és Máconka dolgozó parasztjai

Hajduszoboszlón vasárnap begyűjtési napot tartottak. Ezen a napon a dolgozó parasztok közel 100 mázsa szemestermést szállítottak be a földművesszövetkezet raktáraiba. A város november 7-re beadási kötelezettségének teljesítését vállalta. Jelenleg a kukorica beadásban túlhaladták a száz százalékot, árpából is 98 százalékon felül vannak, búzából és napraforgóbeadási kötelezettségüket 103, illetve 102 százalékra teljesítették.

A nógrádmegyei Máconka község dolgozó parasztjai november 7 tiszteletére kukoricabeadási tervük 130, burgonyabeadási tervük 110 százalékos teljesítését vállalták. Felajánlásukat már október 27-re teljesítették. Kukoricából az előirányzat 134, burgonyából 112 százalékát gyűjtötték be. Vetőtervüket az teljes egészében végrehajtották.

Három ujítást adott be Dobó József agronomus november 7. tiszteletére

Dobó József a kaposvári Állami gazdaság agronomus négyezer forintos ujítási jutalmat kapott a földművelésügyi minisztériumtól. Most a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére ujabb három nagyjelentőségű ujítást nyújtott be az Állami Gazdaságok Igazgatóságához. Egyik ujítása az eddig csak üvegházakban és melegágyakban alkalmazott szénsavtrágyázás szántóföldi alkalmazását teszi lehetővé. A szénsavat egy szűrőcsap segítségével a talajba lövik. Kísérleti parcellákon az ily módon végrehajtott trágyázással uborkafélóknél 70, paradicsomnál 60, káposztafélóknél 50 százalékkal magasabb termésátlagot értek el. Másik ujítása segítségével a fűrészek következtében felszínre kerülő termálvizeket citromtelepítések alatt ajfűtésre lehet felhasználni. Ugyancsak Dobó József javaslatára az eddig használt kilonkint 24 forintos fásb-kenocsöt kilonkint 4 forintba kerülő olajkeverékkel helyettesítik. /MTI/ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36 kiadás 1951. október 31. 16 óra 10 perc

Zalamegyei dolgozó parasztjai beváltják a pártnak tett ígéretüket

i Vid Bb/Vi/TI Mi Nyó Bn 3

Murony község felhívásához több mint száz zalamegyei község csatlakozott. Köztük többen levélben fogadták meg Rákosi Mátyásnak, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulója tiszteletére begyűjtési tervüket túlteljesítik. Sok község már elmondhatja, hogy beváltotta ígéretét.

Amikor Vasboldogasszony dolgozó parasztjai elsőnek csatlakoztak a muronyiak felhívásához, begyűjtési tervük teljesítésében már száz százalékon tartottak. Ma már a kukorica beadási tervüket 180, a takarmánygabonát 165, tejet és baromfi beadásukat 162 százalékra teljesítették. Burgonyából 93 százalékra teljesítették tervüket, de elhatározták a dolgozó parasztok, hogy szántót vetnek szükséglettel és megbeszélitenek burgonyát a földművesszövetkezet raktárába, hogy minélhamarabb elérjék a 110 százalékos teljesítést.

Hetto községben sok olyan ember van, mint Somogyi János 7 holdas egyénileg dolgozó parasztok, aki egész évi kötelezettségét 140 százalékra teljesítette. Mikor megtudták, hogy a versenyben községük elsősége veszélyben van, mert a vasboldogasszonyi dolgozó parasztok jobb eredményeket érnek el, megérte mázsa kukoricát vittek a raktárba, a község dolgozó parasztjai vállalásukat túlteljesítették, évi begyűjtési tervüknek 115 százalékra tettek eleget.

A határszéli Lutenye község is beváltotta Rákosi Mátyásnak tett ígéretét. Vállalták, hogy november 7-ig begyűjtési tervüket gabonából 150, kukoricából 110, burgonyából 80, tejsből és baromfiból száz százalékon felül teljesítik. Eddig évi tervüknek gabonából 154, kukoricából 112, burgonyából 94, tejes- és baromfiból 158 százalékra tettek eleget. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 37. kiadás 1951 október 31 17óra 05 perc

Zalka Margit koreai beszámolója Diósgyőrött

Vid Hné FT Nyó Bn

Kedden délután a műszakváltás után "Termelésünk fokozásával segitjük a hős koreai nép igazságos harcát", "Több termeléssel harcolunk az agresszorok ellen" feliratu táblák alatt vonultak fel Diósgyőr dolgozói a vasgyári kulturtoromba. A zászlokkal és feliratokkal diszitett teremben lelkesen hallgatták Zalka Margitnak, a Koreában járt küldöttnek a beszámolóját.

- Leirhatatlan az a szeretet, amivel bennünket fogadtak és, amely bennünket végig kisért egész Korea földjén - mondotta, majd a koreai dolgozók üzenetét tolmácsolta Diósgyőr dolgozóinak. Hős Korea népe azt üzeni a magyar munkásoknak: hozzanak meg minden áldozatot a béke ügyéért. Utalt ezután az élenjáró diósgyőri békeharcosokra, akik előljárnak a termelésben, mint Oschány Ferenc olvasztár, aki tervét állandóan 110 százalékra teljesiti.

- De hogyan fognak elszámolni vállalásaik teljesitéséről a finomhengerdei dolgozók, akik terveiket 88 százalékra vagy a Martin-acélmű dolgozói, akik terveiket 90 százalékra teljesitették ? - folytatta. - El kell számolniok becsülettel gyermekeiknek, feleségüknek, hogy hogyan teljesitették munkájukat azért, hogy gyermekeik boldog, szép hazában éljenek. Ezért kell, hogy a diósgyőri dolgozók is szivvel-lélekkel ott legyenek, ahol a béke ügyéért küzdeni kell - fejezte be beszámolóját, melyért Diósgyőr dolgozói nevében Tóth Péter DISz-titkár mondott köszönetet.

- Igérjük, - mondotta - hogy eleget teszünk vállalt kötelezettségünknek s tervünket, a béke tervét teljesitjük, sőt tulteljesitjük. /MTI/

A hortobágyi állami gazdaság vezet a gazdaságok vetési versenyében

k FM § Hné Kő Mi Ni

Mint a földmüvelésügyi minisztérium jelenti, az október 25-i állapot szerint a vetési munkákban első helyen a hortobágyi állami gazdaság áll, ahol a vetéstervet 120.3 százalékban teljesitették. Öt uj területeket vontak be a müvelésbe. Második helyet a szolnokmegyei állami gazdaságok foglalják el, amelyek vetéstervüket eddig 106 százalékban teljesitették. Harmadik helyen a nagybörcki önálló állami gazdaság áll, 102 százalékos teljesitéssel. Hátul kullognak a csongrádmegyei állami gazdaságok 70,3, a békésmegyei állami gazdaságok 69.5, a hevesi állami gazdaságok 63.5, a bács-kiskunmegyei állami gazdaságok 57, a fejérmegyei állami gazdaságok 47 és a tolnamegyei állami gazdaságok 22.1 százalékos teljesitéssel. A vetésben lemaradt állami gazdaságoknak igyekezniök kell mielőbb behozni lemaradásukat.

/Folyt.köv./ TL

M E I I N F O R M Á C I Ó K

B 38. kiadás 1951 október 31 17 óra 25 perc

/A bortermelő állami gazdaságok...folyt/ k FM § Hné Kő Mi Ni

Vegyenek példát az elmaradt állami gazdaságok azoktól a gazdaságoktól, amelyek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának tiszteletére tett felajánlásukat teljesítve, október 20-ára végeztek a vetéssel. Így 100 százalékon felül teljesítette vetési tervét a nagycenkpusztai, a pusztamisloi, a külsővati, és a küngösi állami gazdaság. De jelentette, hogy végzett a vetéssel a pápai, a szombathelyi, a hódmezővásárhelyi, a szabadságpusztai, a váralji és a nagykanizsai gazdaság is. MTI

A bánya- és energiaügyi minisztérium jelentése az 1951 harmadik negyedévi ölüzemi verseny eredményeiről

k SB § Hné Hk Ni

Szénbányászat - Nagyvállalatok

Élüzem Pétfi-bánya "Petőfi bányaüzeme", amely termelési tervét 110.3 százalékra teljesítette. Az egy főre eső termelési előirányzatát 96.5 százalékra, feltárási és elővájási tervét 9[illegible] százalékra teljesítette. Önköltségét az előirányzathoz viszonyítva 10.7 százalékkal csökkentette.

II. helyezett: Az Oroszlányi Szénbányák XVI. aknája.

III. helyezett: a Dorogi Szénbányák I. aknája.

Közepesvállalatok

Élüzem: az Ajkai Szénbányák Armin-aknája, amely termelési tervét 112.8 százalékra, egy főre eső teljesítményét 124.2 százalékra, feltárási és elővájási tervét 121.1 százalékra teljesítette. Önköltségét az előirányzathoz viszonyítva 16.9 százalékkal csökkentette.

II. helyezett: a Histerenyei Szénbányák Fővölgyi üzeme.

III. helyezett: a Nagyvaji Szénbányák Margit-tárója.

Kisvállalatok

Élüzem: A Histerenyei Szénbányák Déli-aknája, a mely termelési tervét 126.2 százalékra, egy főre eső teljesítményét 122.7 [illegible] százalékra, feltárási és elővájási tervét 154.1 százalékra teljesítette. Önköltségét az [illegible]irányzathoz viszonyítva 9.9 százalékkal csökkentette.

II. Helyezett: a Histerenyei Szénbányák Ferdasi üzeme.

/Folyt.köv./ 11

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 39. kiadás 1951 október 31 17 óra 40 perc

/A bánya- és energiaügyi minisztérium ....1.folyt/ k SB § Hnó Hk Ni

III. helyezett: a Tagyvai Szénbányák Ságujfalui üzeme.

Ércbányászat

Nagyvállalatok:

Élüzem: a Rudabányai Vasércbánya Vállalat, mely termelési tervét értékben 112.3 százalékra teljesitette, míg önköltségét az előirányzathoz viszonyitva 13 százalékkal csökkentette.
II. helyezett: A MészOBAL gánti üzeme.

Kisvállalatok:

Élüzem: A Mátrai Ásványbánya Vállalat, mely termelési tervét értékben 145.5 százalékra teljesitette.
II. helyezett : A Tornaszentandrási Mészkőbánya.

Villamosenergia ipar

Erőművek

Élüzem: Rákosi Mátyás Művek Erőműve, amely a III. negyedévben az élüzem cím elnyeréséhez szükséges feltételeket 103.3 százalékban teljesitette.
II. helyezett: A Dorogi Erőmű.
III. helyezett: A Bánhidai Erőmű.

Elosztók

Élüzem: Elektromos Művek közvilágitási osztálya, amely a második negyedévben kiérdemelt "élüzem" cimet most is elnyerte. Beruházási tervét a három hónap átlagában 223 százalékra teljesitette, 100 szazalékos tervszerűség mellett.
II. helyezett: Elektromos Művek Ügyvezető Igazgatósága.
III. helyezett: A Délmagyarországi Áramszolgáltató Vállalat, Szeged.

Ásványolajbányászat

Élüzem: Az Ásványolaj Kutató és Mélyfúró Vállalat, mely negyedévi operativ tervét 117 százalékra teljesitette. A munkamódszertársvevők száma a második negyedévhez képest 39.5 százalékkal emelkedett.
II. helyezett: Az Ásványolajvezeték Vállalat.
III. helyezett: A Szénsavtermelő Vállalat.

/Folyt.köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 40. kiadás 1951 október 31 17 óra 50 perc

/A bánya- és energiaügyi minisztérium...2.folyt/ K SB § Mnó Hk Ni

Ásványolaj-feldolgozó ipar

Élüzem: A Csepeli Ásványolajipari Vállalat, amely III. negyedévi termelési tervét 111.2 százalékra teljesítette, 99.9 százalékos tervszerűség mellett. A III. negyedévre előirányzott takarékossági tervét 256.4 százalékra teljesítette.
II. helyezett: A Bardolino Vegyigyár.
III. helyezett: Pöti Ásványolajipari Vállalat.

Színesfémipar

Élüzem: A Metallochémia Vállalat, mely termelési tervét 97.5 százalékos tervszerűség mellett 111.4 százalékra teljesítette.
II. helyezett: A Kőbányai Alumíniumhengermű.

Szerves vegyipar

Nagyvállalatok:

Élüzem: A Kőbányai Gyógyszerárugyár, amely 96.6 százalékos tervszerűség mellett termelési tervét 115.5 százalékra teljesítette. Önköltségét az előirányzathoz viszonyítva 8.3 százalékkal csökkentette.
II. helyezett: A Magyar Vegyimművek.

Közép- és kisüzemek

Élüzem: A Debreceni Gyógyszergyár, amely termelési tervét 108.5 szazalékra teljesítette 99.3 százalékos tervszerűség mellett. Önköltségét az előirányzathoz viszonyítva 2.3 százalékkal csökkentette.
II. helyezett: Ipari Segédanyaggyár.

Szervetlen vegyipar

Nagyvállalatok

Élüzem: Ipari Robbanóanyaggyár, amely 99.6 százalékos tervszerűséggel a tervet 103.2 százalékra a yaztakarékossági tervét 202 százalékra teljesítette.
II. helyezett: Fővárosi Gázművek, III. helyezett: Északi Gumigyár.

Közép- és kisüzemek

Élüzem: Dissous gázgyár. A Békéscsaba jegyzésben a I. kerületi versenyben első helyezést ért el. Tervét 100 százalékos tervszerűséggel 108.9 százalékra, anyagtakarékossági tervét a jobb gázkinyerés biztosítása val 98.3 százalékra teljesítette.
II. helyezett: Dorogi Szénfeldolgozó Vegyipari Vállalat,
III. helyezett: Felsőgallai Perlitgyár. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 41. kiadás 1951. október 31 17 óra 58 perc

"Za l udsko zmago"

Megjelent a "Za l udsko zmago" 16. számp

§ Hné Mi A Magyar Népköztársaságban élő jugoszláv forradalmi emigránsok lapjának, a "Za ljudsko zmago"nak 16. számában a vezércikk címe: "A titoista rablókivitel elleni harc -harc a nyomor, éhség és háboru ellen." Első oldalán közli a lap az SzK/b/P Központi Vezetőségének jelszavait, amelyeket a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulója alkalmából adott ki. Szerkesztőségi cikkben a lap: "Népeink felszabadító harcának nagy elismerése" címmel az SzK/b/P jelszavaiban a jugoszláv népnek küldött üdvözlettel foglalkozik.

Mándics Miloljko a legujabb amerikai kölcsönről irt, Krkolics Lávle a jugoszláv munkaifjuságról, amelyet a titoisták a háború előtti inasok sorsára kárhoztattak, Vorsztovsek Radmilla "A jugoszláv dolgozók kifosztásának uj módja" címmel a titoisták "uj fizetési rendszeréről" irt. Cikket közöl a lap az UNRRA függvényévé változtatott jugoszláv szakszervezetekről, a nyomorgó Jugoszlávia szegényebb vidékein élő parasztokról, akik tömegesen kényteleneknek a vajdasági kulákok mellé dolgozni, hogy morzsákhoz jusson gyermekeik részére a téli élelmet. Egy cikk arról ir, hogy a gumibot bevezetése után a Királyi Jugoszlávia másik hatalmi jelképét, a rendőrségi közigazgatás és a járásbirák rendszerét is visszaállitják a titoisták.

Beszámol azonkivül a lap a legfontosabb nemzetközi eseményekről, a békeharc hireiről, ir a szovjet dolgozók sikeréről, beszámol arról, hogy mit kapott egy magyarországi dolgozó falu az elmult évben, közöl az épülő Dunapenteléről, a jövendő sztálinvárosról./MTI/

Kétheles tanfolyamokon vesznek részt a termelő szövetkezetek és III. típusu csoportok elnökei

1 U/FV/Hné Mi Ni 4

A Szovjetunióban a kolhozelnökökre, mint a most itt járt parasztküldöttség tagjainál is megfigyelhettünk róla, - igen nagytudásu, képzett, magas szintű emberek. Mégis a tól folyamán, különböző tanfolyamokon, iskolákon vesznek részt, amelyeken elsajátitják a vezetés, munkaszervezés legjobb módszereit, tehát például azt, hogyan kell jól megszervezni a tavaszi, nyári munkákat.

A szovjet példa alapján most nálunk is megindulnak - a különböző irányu szakmai oktatás mellett - a termelőszövetkezetek és III. típusu termelőcsoportok elnökei számára a rövid bentlakásos tanfolyamok. Ezeken a vezetésről, munkaszervezésről és az időszerű mezőgazdasági feladatokról hallanak majd a hallgatók előadásokat. A tanfolyamokat hazánk iskolában négyen csoportban tartják december 1 és február 15 között, mintegy 2500 termelőszövetkezeti és termelőcsoportelnök részvételével./MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 42. kiadás 1951 október 31 18 óra 05 perc

Technikumi levelező tanfolyamok indulnak

i U/PV/Hmó Ni Ni 3

Az állami vasutasok, termelő szövetkezeti dolgozók, gépállomási dolgozói, akik a multban nem tanulhattak, nem képezhették magukat, most ősztől kezdve technikumi levelező oktatásban vehetnek részt. Ez a tanfolyam négy évig tart és a végzett hallgatók középiskolai fokon technikusi oklevelet nyernek. Ebben az évben növénytermelési és állattenyésztési szakon indul meg az oktatásnak ez a formája. Növénytermelési technikumi levelező-oktatás Gyöngyösön, Kiskunfélegyházán, Debrecenben, Mezőturon, Szekszárdon és Keszthelyen, állattenyésztési pedig Hódmezővásárhelyen, Szentlőrincen, Vácott és Keszthelyen lesz, összesen 300 hallgató számára. A tanfolyamok résztvevőit lakóhelyeiken közép- és általános iskolai tanárok segítik instruktorként a tanulásban./MTI/

Szombaton délben nyílik meg a II. Magyar Képzőművészeti Kiállítás

i M/M/Hmó FT Ni 3

Képzőművészetünk egyéves fejlődését tükröző II. Magyar Képzőművészeti Kiállítás november 3-án, szombaton délben 12 órakor ünnepélyes keretek között nyílik meg a Műcsarnokban. A megnyitó beszédet Szők István, Kossuth-díjas festőművész, a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetségének elnöke mondja./MTI/

A vasipari üzemek dolgozói kemény munkával teszik eleget vállalásaiknak

ö Vid Szil/He/Hmó Hk Nyó Ni 3

Az Esztergomi Szerszámgépgyár

dolgozói november 7-i felajánlásaik teljesítése érdekében két új komplexbrigádot alakítottak. Ezek a brigádok állandóan figyelik a gyári munkamenetet és intézkedéseket az esetleges hibák kiküszöbölésére. A brigádok mindjárt megalakulásuk után intézkednek, hogy a forgácsoló műhely munkaszakaszai időben szállítják az anyagot az esztergályosoknak és ugyanezek időben juttassák el egyik gépről a másikig a részlegesen befejezett munkadarabokat. Ezzel módot nyújtottak az esztergályosoknak teljesítményük további növelésére, az esztergályosoknak nem kell fölösleges járkálással töltöniök idejüket.

/Folyt.köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

P 43. kiadás 1951 október 31 18 óra 30 perc

/A vasipari üzemek dolgozói...folyt/ Ü Vil Szil/Ho/Hnó Hk Nyó Mi

Az Ozdi Kohászati Üzemek

Durvahengerművében eddig két műszakon a trióhengerben, egy műszakon pedig a duóhengerben dolgozott. A két hengerben egyidejű működtetését eddig nem sikerült megoldani, mert az egyengető gépek nem tudták kielégíteni a két hengerben szükségletét. A gyár vezetői a november 7-i felajánlások teljesítése érdekében elhatározták, hogy a harmadik műszakon azokat a lemezeket fogják hengerelni, amelyeket nem kell előzőleg egyengetni. Az első kísérleti hengerlést október 23-án tartották meg. A kísérlet jó eredménnyel végződött. Ezzel a módszerrel - a számítások szerint - évente több mint négymillió forint értékű lemezzel többet termelhetnek a Durvahengermű dolgozói.

A Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyár dolgozói ígéretet tettek Rákosi Mátyásnak, hogy évi terven felül 4.2 millió forint értékű mezőgazdasági gépet adnak mezőgazdaságunknak. Eddig 100 darab fogatos fűtaszát készítettek el felajánlásukból. Most dolgoznak 125 darab háromtonnás traktorpótkocsin./MTI/

Az élelmezési minisztérium helyzetjelentése a gabona- és kukoricabegyűjtési verseny állásáról

k ÉlM § Hnó K Mi Ni

A november 7-i felajánlások teljesítéséért folyó verseny egyre erőteljesebben bontakozik ki. A napi begyűjtés átlaga minden megyében emelkedik. Az elmúlt hét átlagos napi eredménye a gabonabegyűjtésben például kétszeresse volt az előző hét eredményeinek.

A hátralévő egy hét alatt minden kisüzemben teljes erővel fokozni kell a napi begyűjtési eredményeket, hogy november 7-ét a vállalások maradéktalan teljesítésével ünnepelhessék. A megyék gabonabegyűjtési versenyének rangsorában egymáshoz szorosan felzárkózva, csupán pár tized-százalékos különbséggel a következő rangsor alakult ki.:

1./Békés, 2./Szolnok, 3./Csongrád, 4./Hajdu-Bihar, 5./Pest, 6./Bács-Kiskun, 7./Baranya, 8./Heves, 9./Borsod, 10./Tolna, 11./Nógrád, 12./Zala, 13./Fejér, 14./Vas, 15./Szabolcs, 16./Győr, 17./Komárom, 18./Veszprém, 19./Somogy.

/Folyt.köv./ TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 44. kiadás 1951 október 31 18 óra 40 perc

/Az élelmezési minisztérium....k.folyt/k ÉlM § Hnc M M M

A kukoricabegyűjtési versenyben is mind jobban felzárkoznak egymáshoz a megyék. Pest megye már csak 1.9 százalékpontnyi különbséggel maradt el Békés megyétől, így az elkövetkezendő napokban erőteljes versenyfutás várható Békés és Pest között a kukoricabegyűjtés első helyszínéért. Fejér megye is elmozdult az utolsó helyről s maga mögött hagyva Borsod, Komárom és Nógrád megyét, a 16. helyre került. Az október 29-i állapotnak megfelelő rangsor a kukoricabegyűjtésben a következőképpen alakult:

1./Békés 82.1, 2./ Pest 80.2, 3./ Baranya 75.9, 4./ Vas 75.1, 5./Hajdu-Bihar 73.4, 6./Csongrád 72.2, 7./ Somogy 64.7, 8./Veszprém 63.1, 9./ Bács-Kiskun 59.8, 10./Szabolcs- Szatmár 58.5, 11./Heves 56.7, 12./Tolna 56.6, 13./Zala 56, 14./ Győr-Sopron 55.9, 15./Szolnok 55.3, 16./Fejér 54.3, 17./Borsod 54, 18./Komárom 53.4, 19./Nógrád 53 százalék.

A burgonyabegyűjtésben Komárom, Baranya és Győr-Sopron járnak az élen, a rangsor végén Szolnok, Zala és Heves hullognak. Erőfeszítenie kell az ütemet Somogy, Vas és Veszprém megyének is, mert - bár jelenleg a rangsor közepén állnak, - de a burgonyabegyűjtés ütemo nem biztosítja számukra még ennek a helynek a megtartását sem.

A járások közötti versenyben a következő rangsor alakult ki:

1./ az erdőházi, 2./budai, 3./balatonfüredi, 4./szegheimi, 5./gyulaini 6./makói, 7./ mezőkövesdházi, 8./ karkadi, 9./ csillagörökki, 10./ derecskei.

Az erdőházi és a budai járás a versenyben megtartotta eddig helyezését. A balatonfüredi járás tovább javítva eredményét, a harmadik helyre tört előre és igen komolyan veszélyezteti az erdőházi járás első helyezését. A derecskei járás a versenyben 10. helyre csúszott vissza. Az elkövetkezendő napokban nagyértékben kell fokozniá a napi begyűjtési ütemet, hogy ki ne essen az első tíz járás közül és el ne veszítse az élelmezési minisztérium vándorzászlaját. A makói járásnak továbbra is a gabonabegyűjtésben kell jobb eredményt elérnie, hogy november 7-re tervét gabonából is teljesítse, illetve túlteljesítse. A csongrádi, csongrádi, vásárhelyi, gyulai járásoknak mintán a gabonabegyűjtésben kell munkájukat megjavítani, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára évi tervüket gabonából csak csupán csupán teljesítik és, így e élyük legyen a győztesek számára kitűzött magas jutalomra. /MTI/

...

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 45. kiadás 1951 október 31 19 óra 15 perc

A Rákosi Művek Nagykalapácsa október 29-én befejezte 1951 évi tervét

1 Sí/FV/Hné Ni 4 . + 1

A Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek hangszórói örömhírrel fogadtak kedden reggel a munkahelyükre siető dolgozókat: a Nagykalapács October 29-én befejezte 1951-es felemelt tervét!

A Nagykalapács az "Elődem" címet hónapok óta tartó Kovácsoló és Hőkezelőgyárnak egyik üzemrésze. Évi tervük október 19-i befejezésével nagyot lendítettek a Kovácsológyár kollektivájának november 7-i felajánlása teljesítésén. A gyár vállalása az volt, hogy az évi tervüket november 15-ig befejezik.

A Nagykalapács dolgozói lendületes munkájukkal hozzájárultak, hogy ezt a szocialista kötelezettségvállalást teljesíteni tudják.

Az évi terv idő előtti befejezésében igen nagy részük volt a Nagykalapács-Elődem legjobb brigádjainak: Juhász Ignác, Kránicz Ferenc és Kutfej József kovácsolóbrigádjának. Juhász Ignácék nyolctonnás gőzkalapácsnál dolgoznak, állandóan nagyméretű ingotokat kovácsolnak. Tervükkel már 1952 január közepénél tartanak. A 29-i győzelem után ismét megkétszerezték a versenyirámat: napi 12.9 tonnás előirányzatukat 17.9 tonnára teljesítették. Kránicz Ferenc kovácsbrigádja is januári terven dolgozik már. October 30-án, az éves terv befejezésének méltó megünneplésére az előirányzott 14.4 tonna helyett 21.6 tonna anyagot dolgoztak fel a nyolctonnás kalapácson. Kutfej József brigádvezető társaival a legszebb, de legnehezebb kovácsmunkát végzi: forgattyús tengelyeket alakít a 13 tonnás ütlyőzőkalapácson. Október 30-án 43 tengely helyett 90 darabot kovácsolt le a brigád. Ezen a napon elvégezték 1951 január 1-re és 2-re szóló előirányzatukat. /MTI/

R.

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 46. kiadás 1951 október 31 19 óra 30 perc

A bányaüzemek versenyének állása

k BoM LL /HK/Hné NL Ni

A bánya- és energiaügyi minisztérium jelentést adott ki a szénbányák közt folyó munkaverseny november 7-i szakaszának október 30-i eredményeiről. Az október 30-i terveljesítés alapján a legjobb bányaüzem a Kisterenyei Szénbányák kazári aknaüzeme 135.2;2 /Kisterenyei Szénbányák pétervásárai aknaüzeme 131.4, 3./ Kisterenyei Szénbányák gáti aknaüzeme 120.7 százalékos teljesítményével.

Október 30-án a legrosszabb eredményt a következő szénbányák értek el: Diósgyőri Szénbányák Anna-aknaüzeme az igazolatlan mulasztások miatt tervelőirányzatát csak 57 százalékra teljesítette; az Ozdi Szénbányák farkaslyuki bányaüzeme, kaparóláncszakadás miatt előirányzatát 53.4 százalékra teljesítette; a Bükkaljai Szénbányák kondói bányaüzeme az igazolatlan hiányzások és a meddő feltárási munka folytán tervelőirányzatát csak 51.8 százalékra teljesítette. /MTI/ /csak

---

Külföldi építőművész-vendégeink látogatása Dunapentelén

d Vid Tom/Tom/Hné Tom Jo

Az építőművészek kongresszusa alkalmából hazánkba érkezett külföldi vendégek ellátogattak Dunapentelére, hogy megtekintsék uj szocialista városunk építkezéseit. A látogatók között voltak Sz.J. Csernisev és M.P. Csponko szovjet építőművészek, valamint a német, bolgár, román és lengyel küldöttek.

A vendégek előtt ismertették Dunapentele városépítési tervét, majd a küldöttek megtekintették az építkezést. /MTI/

November 1-től érvényes a mozibérlet

Mokép & He/Hné Ni

A dolgozók körében rövid idő alatt igen népszerűvé vált a mozibérlet-akció. Az országban néhány hét alatt többszázezer dolgozó váltotta meg a kedvezményeket nyujtó bérletet. A bérlet érvényessége november 1-én kezdődik. A bérlet tulajdonosai tehát már beválthatják a bemutatásra kerülő filmek bármelyikéhez mozibérlet-szelvényeiket. /MTI/

R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 47. kiadás 1951. október 31. 19 óra 25 perc

Az MDP Központi Vezetőségének távirata a Belga Kommunista Párt megalakulásának 30. évfordulója alkalmából

MDP § PE Ie

"A Belga Kommunista Párt Központi Bizottságának
Brüsszel

A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége forró kommunista üdvözletét küldi a Belga Kommunista Párt megalakulásának 30. évfordulójára.

Pártunk és dolgozó népünk őszinte együttérzéssel kiséri azt a kemény küzdelmet, melyet belga testvérpártunk a dolgozók létérdekeiért és az ország függetlenségéért folytat.

Kívánjuk a Belga Kommunista Pártnak, hogy sikeresen vezesse Belgium dolgozó népének harcát a békéért és szabadságért, vállvetve a világ-béketábor sokszázmilliós harci seregével.

Magyar Dolgozók Pártja
Központi Vezetősége" /MTI/

- - - -

Az MDP képviselői a Finn Kommunista Párt Kongresszusán

Kj/Hc/PE Ic

Kristóf István, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának póttagja és Biró Zoltán, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének tagja a Finn Kommunista Párt IX. Kongresszusára Helsinkibe utazott. /MTI/

- - - -

1.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 49. kiadás 1951.október 31. 19 óra 10 perc

A Győri Vagongyár dolgozói több mint nyolc millió forintos beruházás megtakarítására vállaltak szocialista kötelezettséget

k SB/Jné NL Ni

/Rákosi Mátyásnak tett fogadalmuk után

A Magyar Vagon- és Gépgyár dolgozói/röpgyűléseken tárgyalták meg azokat a módszereket, amelyeknek segítségével felajánlásukat teljesíthetik. Megállapították, hogy a gyárban sok olyan rejtett tartalék van, amelyeknek feltárásával és kiaknázásával jelentős megtakarítást lehet elérni. Ilyen például a műhelyterület és a gépek fokozott kihasználása.

Az acélöntőde dolgozói ígéretet tesznek, hogy az egy m^2 műhelyterületre eső termelés értékét 18.3 százalékkal növelik és ezzel 6.5 millió forint érték$\ddot{\text{u}}$ építkezést tesznek feleslegessé. A kovácsműhely dolgozói a gépi berendezések átcsoportosításával akkora területet szabadítanak fel, amely egy uj gyártmány bevezetésével kapcsolatos munkálatokra elegendő. Ha adott szavukat beválthatják szükségtelenné válik az 1.6 millió forint költséggel járó beruházás.

A daruüzem gépműhelyének dolgozói az exportterv teljesítése, sőt túlteljesítése érdekében elhatározták, hogy a "Gépkapacitás"-brigád munkáját az egész üzemre kiterjesztik és még egy brigádot szerveznek. E brigádok vezetésével a gépek kihasználási fokát az első műszakban száz százalékra, a második műszakban 78.5-ről 98 százalékra, a harmadik műszakban pedig 30.6-ról 80 százalékra fokozzák.

A Győri Vagongyár dolgozóira most az a feladat hárul, hogy Rákosi Mátyásnak tett fogadalmukat teljes egészében valóra váltsák. Az elmult hetek még nem hozták meg a kellő javulást. Szeptemberi készáruterme lési tervüket például mindössze 90.5 százalékra teljesítették. Különösen súlyos lemaradás mutatkozik az exporttervek teljesítése terén. Ugyanez vonatkozik október hónapra is, amikor a készáru és az exporttervük teljesítésében szintén elmaradtak. Mindez azt mutatja, hogy a gyár dolgozóinak nagy harcot kell vívniok fogadalmuk teljesítéséért, az 1951 évi terv győzelmes befejezéséért. /MTI/

- - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 49. kiadás 1951 október 31 22 óra 10 perc

Felavatták a Va ut 72 uj vasutőrházát

k Li/Jnó/Hnó MAV Tom Io

Ünnepélyes keretek között avatták fel szerdán a Va ut 72 uj vasutőrházát. Az avatóünnepségen megjelent Priesol József, a közlekedési és postaügyi miniszter első helyettese is.

A felavatott vasutőrházakat Csanádi György, a MAV vezérigazgatója nyujtotta át megbizóleveleiket. Csanádi György a megbizóleveleik átadásakor mondott ünnepi beszédében rámutatott, hogy a Va ut felelős égtelje, nagy munkájának ikerszó lehetőségeinek szélesbítésében nagy feladat vár az uj vasutőrökre. Az uj vasutőrnek fokozott harcot kell folytatniok a még meglévő bürokrácia ellen és a párt vezető szerepe erősebben fel kell venni a harcot a Va utnál a dolgozó nép ellen égetőivel. Végül a kő. szerint Va ut és munkamód szerinek elterjesztésére hívta fel az uj vasutőrök figyelmét. /MTI/

Helyreigazitás

Km Hnó Io Mai B 45. kiadásunk /A Rákosi Mátyás Nevelőlapác a.../ második bekezdésének harmadik sorában helyesen igy kezdődik: " huszonkilencediki befejezésével...."

Időjárásjelentés

& Hnó/Hnó Io A Meteorológiai Intézet jelenti október 31-én, szerdán este 21 órakor:

Felhős, enyhe idő

Egyre nagyobb területet boritanak meg szárazföldünkön az óceáni levegőnegek s ma már mélyen benyomultak közép-Európába. Hétfőre nagy területen esett az eső, Angliában és a Rhone-völgyben, Németországban, Dániában.

Hazánkban szerdán változóan felhős volt az ég, de eső sehol sem hullott. A hőmérséklet általában 13-15, Pécsett és Debrecenben 16 fokig emelkedett.

Budapesten szerdán 21 órakor a hőmérséklet 9 Celsius fok, a tengerszintre átszámitott légnyomás 765 mm, gyengén csökkenő irányzatu.

Várható időjárás csütörtökig: Felhős idő, eső délnyugatról, majd délnyugati szél. A Dunántulon reggeli köd. A hőmérséklet kissé emelkedik, nyugaton alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre csütörtök reggel: 5-7, délben 13-15 fok között. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 50. kiadás 1951.október 31. 22 óra 40 perc

Jan Minorsky előadása Varsó ujjáépitéséről

t Bc/He/[illegible]Ke 3

Az épitőművészek kongresszusára Magyarországra érkezett Jan Minorsky, a lengyel Architektura főszerkesztője szerdán este a Magasépitési Tudományos Egyesületben előadást tartott Varsó ujjáépitéséről.

Foglalkozott Varsó épitészeti történetével, majd ismertette azokat a súlyos veszteségeket, amelyeket a lengyel főváros a második világháboru idején, a hitleri megszállás alatt szenvedett. Elmondotta, hogy Varsó 77 millió légköbméternyi épületveszteséget szenvedett a második világháboru alatt. A Lengyelország felszabadulása óta eltelt hat esztendő alatt a Lengyel Egyesült Munkáspárt vezetésével, a Szovjetunió támogatásával hatalmas eredményeket értek el Varsó ujjáépitésében. 1945-től 1950-ig 23 és félmillió légköbméternyi épülettel gyarapodott a lengyel főváros, s összesen 143.500 lakószobát bocsátottak a dolgozók rendelkezésére. Számos történelmi műemléket, kulturális és egyéb intézményt épitettek ujjá.

Ezután a hétéves tervben a lengyel épitőművészek előtt álló feladatokkal foglalkozott. A lengyel épitőművészek arra törekszenek, hogy az uj épitészeti formák kialakitásánál megőrizzék a történelmi épitészeti formák minden értékes elemét, szakszerűségének minden maradéktalan felfogásával s az uj lengyel épitőművészetet a szocializmus allkotóideológiájára alapozzák.

Jan Minorsky előadása után több híradó- és dokumentumfilmet mutattak be a felszabadult Lengyelország szocialista épitőmunkájáról, bemutatóiról./MTI/

vége

TL